



Infotainment Radio Bolero Istruzioni per l'uso



Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e l'apprendimento delle informazioni desiderate.

Capitolo, sommario e indice analitico

Il contenuto delle presenti istruzioni d'uso è suddiviso in paragrafi relativamente brevi, i quali sono riuniti in **Capitoli** di chiara individuazione. Il numero del capitolo corrente è sempre riportato in basso sulla pagina di destra.

Il **Sommario** ordinato per capitoli e l'**Indice analitico** dettagliato al termine delle istruzioni d'uso aiutano a trovare rapidamente l'informazione desiderata.

Indicazioni di direzione

Tutte le indicazioni, come "destra", "sinistra", "anteriore", "posteriore", si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Unità

I valori saranno indicati in unità metriche.

Spiegazione dei simboli

-  Indica il rimando a un paragrafo contenente informazioni importanti e avvertenze di sicurezza all'interno di un capitolo.
-  Indica la fine di un paragrafo.
-  Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.
-  Indica il marchio registrato.

Esempi di descrizione delle informazioni indicate nelle istruzioni per l'uso

Premere il tasto  →  → **Suono**.

Questa informazione indica che occorre premere prima il tasto  sul dispositivo e poi il tasto funzione  sullo schermo del dispositivo e confermare premendo il tasto funzione **Suono**.

Il simbolo "→" indica il passo successivo.

Esempio di menu, dei menu disponibili, delle voci di menu o delle funzioni.

- **xyz** - il primo livello di menu
 - **xyz** - il secondo livello di menu
 - **xyz** - il terzo livello di menu
- **xyz** - il primo livello di menu

Avvertenze

ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**. Queste **AVVERTENZE** richiamano l'attenzione su un **serio pericolo di incidente o di infortunio**.

ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

Per il rispetto dell'ambiente

Un'avvertenza **Ambiente**, richiama l'attenzione sul rispetto dell'ambiente. Questa indicazione fornisce ad es. consigli per ridurre il consumo di carburante.

Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento del veicolo.

Premessa

Lei ha acquistato un'auto ŠKODA dotata del sistema di navigazione Radio Bolero (definito in seguito solo come dispositivo). La ringraziamo per la fiducia accordataci.

Grazie al nuovo sistema di comando, vi è la possibilità di personalizzare tutte le funzioni del veicolo e di comandare alcuni impianti elettronici a livello centrale direttamente dal dispositivo.

Vi invitiamo a leggere attentamente non soltanto queste istruzioni d'uso, ma anche quelle per l'uso del veicolo, in quanto per il corretto utilizzo del veicolo stesso è necessario procedere secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni.

Per eventuali domande sul dispositivo installato, rivolgersi a un partner ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (di seguito solo ŠKODA)

Indice

Abbreviazioni utilizzate

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti _____ 4

Panoramica del dispositivo _____ 5

Utilizzo del dispositivo

Utilizzo tramite lo schermo del dispositivo _____ 8

Utilizzo dal display MAXI DOT _____ 10

Comando vocale _____ 13

Impostazioni del dispositivo

Menu Setup _____ 17

Radio

Utilizzo _____ 22

Impostazioni radio _____ 25

Media

Utilizzo _____ 28

Sorgenti del segnale _____ 30

Comunicazione

Telefono e radiotelefono _____ 36

Collegare il dispositivo al telefono cellulare _____ 39

Funzioni del telefono _____ 43

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo _____ 47

Indice alfabetico

Abbreviazioni utilizzate

Abbreviazione	Significato
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile - un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, previsto per una trasmissione unidirezionale di dati audio
ACC	Controllo adattivo velocità di crociera
AF	Frequenze alternative - Frequenze alternative dell'attuale emittente radio
AM	Modulazione di ampiezza - Denominazione della gamma di frequenza radio
ASR	Controllo dello scivolamento delle ruote motrici
AVRCP	un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, che supporta funzioni multimediali
AV	Segnale sorgente audio/video - tipico dei lettori DVD o dei TV tuner
BT	Bluetooth® - comunicazione wireless per la ricezione e l'invio di informazioni su dati e conversazioni
DAB:	Digital Audio Broadcasting - ricezione radio digitale
DRM	Digital Rights Management - metodi tecnici per il monitoraggio o la restrizione dell'uso di contenuti relativi ai media digitali
ESC	Controllo della stabilizzazione
FM	Modulazione di frequenza - Denominazione della gamma di frequenza radio
HFP	Handsfree Profile - un profilo software per la trasmissione dati tramite Bluetooth®, che consente la comunicazione tra un telefono cellulare e il dispositivo vivavoce presente nel veicolo
GSM	Groupe Spécial Mobile - sistema globale per la comunicazione mobile, lo standard più diffuso per i telefoni cellulari
ID3 tag	una proprietà aggiuntiva di un file musicale, che consente la visualizzazione dei nomi di interpreti, brani, album e altro
KESSY	sbloccaggio, avvio e bloccaggio senza chiave
NTSC	National Television System Committee - standard di codifica del segnale audiovisivo in America del Nord e Centrale ed anche in alcuni paesi del Sud-Est asiatico

Abbreviazione	Significato
PAL	phase alternating line - standard di codifica del segnale audiovisivo nella maggioranza dei paesi europei
PI	Program Identification - riconoscimento della stazione tramite un codice RDS unico
RDS	Radio Data System - sistema per la trasmissione di informazioni aggiuntive nella ricezione radio in banda di frequenza FM
TP	Traffic Program identification - rilevazione programma per la trasmissione di informazioni sul traffico
VIN	Numero identificativo del veicolo (telaio)
WMA	Windows Media Audio - formato audio compresso

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Dichiarazione di conformità _____ 4

Protezione componenti _____ 4

Nelle presenti istruzioni d'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni d'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. È possibile reperire maggiori informazioni dal partner ŠKODA¹⁾ presso il quale si è acquistato il veicolo.

Inoltre le presenti istruzioni devono intendersi esclusivamente come complementari alle informazioni contenute nelle istruzioni d'uso del veicolo. Il presente manuale dovrà quindi essere utilizzato solo in abbinamento alle istruzioni d'uso aggiornate del vostro veicolo. La descrizione accurata di alcune delle funzioni riportate nelle presenti istruzioni è contenuta nelle istruzioni d'uso del vostro veicolo.

Le **illustrazioni** possono differire leggermente dal vostro dispositivo e sono da intendersi solo come elementi di informazione generale.

ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Utilizzare il dispositivo solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - sussiste il pericolo di incidenti!

ATTENZIONE (continua)

- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

Dichiarazione di conformità

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 4.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che il sistema ŠKODA Infotainment è conforme ai requisiti di base e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/CE.



Protezione componenti

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 4.

Alcune centraline elettriche sono dotate in fabbrica di una protezione componenti.

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:

- per la limitazione funzionale di dispositivi di comando montati in fabbrica o in officina successivamente al montaggio su un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
- per la limitazione funzionale di componenti azionati all'esterno del veicolo;
- per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittima delle centraline nell'ambito di riparazioni effettuate presso un partner di assistenza ŠKODA¹⁾.

Se è stata attivata la protezione componenti, sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato il seguente messaggio **Protezione componenti: al momento l'infotainment non è disp. in tutte le sue funzioni. Accendere il quadro strumenti.** ▶

¹⁾ Concetti utilizzati » Istruzioni per l'uso, capitolo Premessa.

Se la protezione da furti dei componenti non viene disattivata dopo l'accensione, rivolgersi a un partner di assistenza ŠKODA.

Panoramica del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Descrizione del dispositivo	5
Schermo Touch-screen	6
Accensione e spegnimento del dispositivo	6
Menu del dispositivo	6
Impostazione il volume	7

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Descrizione del dispositivo

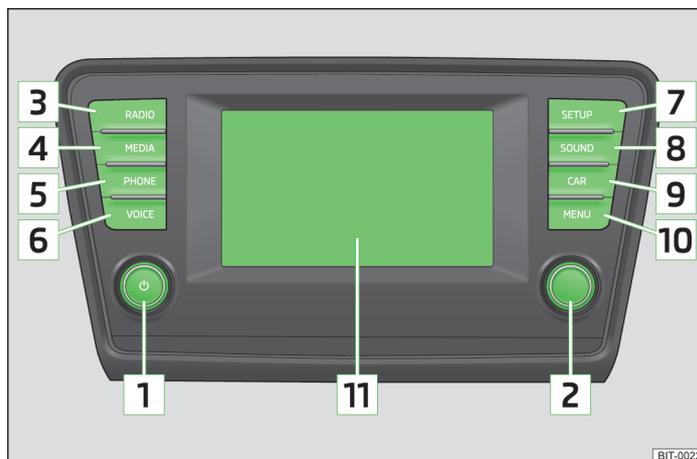


Fig. 1 Descrizione del dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Descrizione del dispositivo

- 1 - Accendere/spegnere il dispositivo; regolare il volume
- 2 - Funzioni di richiamo e conferma
- 3 - Menu Radio » pagina 22
- 4 - Menu Media » pagina 28
- 5 In base all'allestimento:
 - > - Muto
 - > - Menu Telefono » pagina 36
- 6 In base all'allestimento:
 - > - Informazioni sul traffico » pagina 24
 - > - Comando vocale » pagina 13
- 7 - Impostazioni del dispositivo » pagina 17
- 8 - Impostazioni del suono » pagina 18

- 9 **CAR** - Impostazioni dei sistemi del veicolo » [pagina 47](#)
- 10 **MENU** - Visualizzazione dei menu del dispositivo» [pagina 6](#)
- 11 Schermo a sfioramento (touchscreen) » [pagina 8](#)

Schermo Touch-screen

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.**

Il dispositivo è dotato del cosiddetto schermo a sfioramento (touchscreen), che può essere azionato con un semplice sfioramento del dito.

ATTENZIONE

- Lo schermo può essere azionato con un leggero sfioramento del dito. Non esercitare alcuna pressione sullo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Non utilizzare oggetti per azionare lo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o trementina, che potrebbero esercitare un'azione aggressiva sulla superficie dello schermo.

Avvertenza

- Per pulire lo schermo dai segni lasciati dalle dita utilizzare un panno morbido, eventualmente impregnato con un po' di alcool denaturato. Eseguendo tale operazione prestare attenzione a non danneggiare altri componenti dell'abitacolo.
- Lo schermo non può essere azionato se si indossano guanti o se si utilizzano le unghie.
- Non apporre adesivi nell'area inferiore del dispositivo, sotto lo schermo, in quanto ciò potrebbe limitare la funzione zoom dei sensori.
- Per proteggere lo schermo è possibile utilizzare un'adeguata pellicola di protezione per schermi touchscreen, che non ne limiti la funzionalità.
- La luminosità dello schermo sarà regolata automaticamente in funzione della luminosità dell'abitacolo. L'impostazione automatica potrà tuttavia anche essere corretta manualmente » [pagina 18](#).

Accensione e spegnimento del dispositivo

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.**

► Premere la manopola con il simbolo  per accendere o spegnere il dispositivo.

6 Informazioni introduttive

Dopo l'accensione del dispositivo, viene riprodotta l'ultima fonte audio attivata prima dello spegnimento e riprodotto l'ultimo menu selezionato.

■ Se prima dello spegnimento del dispositivo era attivato il menu telefono e non è stata attivata l'accensione o la funzione Bluetooth®, sullo schermo comparirà il messaggio » [pagina 37](#). Attivare l'accensione o la funzione Bluetooth® » [pagina 20](#).

Se il dispositivo è attivato e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, il dispositivo si disattiva automaticamente. Dopo aver attivato l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente.

Se si spegne il dispositivo utilizzando la manopola col simbolo , all'inserimento dell'accensione non si attiva automaticamente il dispositivo.

Nei veicoli dotati di sistema KESSY, il dispositivo si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta. Se viene aperta dapprima la porta lato guida e successivamente viene spento il motore, anche il dispositivo si spegnerà.

Ad accensione disinserita, il dispositivo si disattiva automaticamente (protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Menu del dispositivo

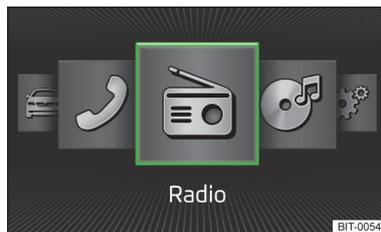


Fig. 2
Menu del dispositivo

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.**

Richiamo del menu principale

► Premere il tasto **MENU**.

Tasti funzione nel menu principale MENU

 - Radio » [pagina 22](#)-

 - Media » [pagina 28](#)

-  - Impostazioni del suono » [pagina 18](#)
-  - Impostazioni del dispositivo » [pagina 17](#)
-  - Impostazioni dei sistemi auto » [pagina 47](#)
-  - Menu Telefono » [pagina 36](#)

Impostazione il volume



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Aumento del volume

➤ Ruotare verso destra la manopola col simbolo .

Riduzione del volume

➤ Ruotare verso sinistra la manopola col simbolo .

Muto

➤ Premere il tasto **[MUTE]** o ruotare la manopola col simbolo  e portare il volume a 0.



Avvertenza

- La modifica del volume è visualizzata sullo schermo del dispositivo.
- Una volta attivata la funzione Muto, sullo schermo comparirà il simbolo .
- La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo!
- A causa di una riproduzione troppo alta o distorta possono danneggiarsi gli altoparlanti del veicolo.
- Gli altoparlanti nella vettura sono tarati ad una potenza d'uscita della radio pari a 4x20 W.
- Per l'equipaggiamento con Soundsystem, gli altoparlanti sono tarati per una potenza d'uscita totale dell'amplificatore pari a 570 W.

Utilizzo del dispositivo

Utilizzo tramite lo schermo del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Utilizzo	8
Display di inserimento con tastiera	9
Display di inserimento con tastiera numerica	9

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Questo capitolo tratta dell'utilizzo del dispositivo, delle operazioni con il touchscreen e dei vari tipi di tasti di inserimento.

Utilizzo

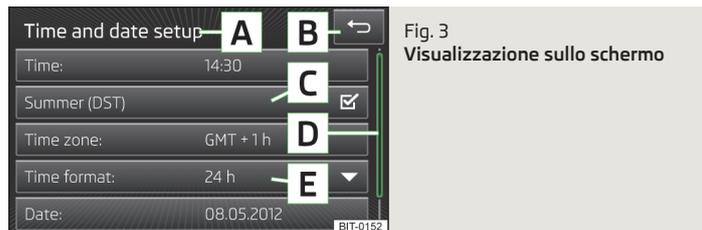


Fig. 3
Visualizzazione sullo schermo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Descrizione dell'immagine

- A** menu attualmente selezionato
- B** Ritorno al menu superiore
- C** Funzione con "Checkbox"

- D** Corsore - Posizione nel menu, spostamento nel menu tramite movimento del dito sul cursore
- E** Voce di menu con "Finestra di pop-up" ▼

Le aree dello schermo che permettono di confermare una funzione o un menu sono chiamati " **tasti funzione**".

I tasti funzione con sfondo bianco o verde sono attivi.

I tasti funzione con sfondo grigio non sono attivi.

Sensori di prossimità

Nell'area inferiore del dispositivo si trovano dei sensori di prossimità. Quando ci si avvicina allo schermo con la mano, il dispositivo passa dalla modalità di visualizzazione alla modalità di azionamento e i tasti funzione richiamabili sono presentati in rilievo.

Barra di stato

Nella parte alta dello schermo, nel Menu principale di alcuni menu, si trova una barra di stato con indicazione dell'ora e della temperatura esterna, accanto a informazioni sul menu selezionato in quel momento.

Tasti funzione nel menu principale

Nella parte bassa dello schermo, nel Menu principale di alcuni menu si trovano tasti funzione con simboli di funzioni o menu.

Selezione del menu/voce di menu

- con un movimento del dito sullo schermo nella direzione desiderata
- ruotando la manopola del menu **[2]** » fig. 1 a pagina 5

Se la selezione viene effettuata ruotando la manopola del menu **[2]**, il menu selezionato sarà evidenziato in verde.

Conferma del menu/voce di menu

- sfiorando il tasto funzione con un dito
- premendo la manopola del menu **[2]**

Ritorno al menu superiore

in funzione del contesto

- premendo
- premendo il tasto corrispondente accanto allo schermo
- sfiorando con un dito lo schermo al di fuori della finestra di pop-up

Attivare/disattivare la funzione con "checkbox"

avviene premendo il corrispondente tasto funzione

- > oppure - La funzione è inserita
- > oppure - La funzione è disinserita

Impostazione del valore desiderato

- > avviene toccando i tasti funzione con i simboli ▼/▲, ◀/▶, -/+
- > avviene sfiorando oppure muovendo il dito sulla scala

i Avvertenza

In alcuni menu o voci di menu saranno visualizzate le impostazioni selezionate in quel momento, ad es. **Distanza:** km o **Distanza:** mi.

Display di inserimento con tastiera



Fig. 4
Display di inserimento

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Il display di inserimento con tastiera serve ad inserire voci o alla ricerca di voci all'interno della memoria del dispositivo (ad es. contatti telefonici, indirizzi e altro ancora).

Descrizione dei tasti funzione

-  - Ritorno al menu superiore
-  - Visualizzazione del menu con i contatti cercati, informazioni sul numero di contatti corrispondenti
-  - Cancella i caratteri nella barra di inserimento
-  - Passa da maiuscolo a minuscolo e viceversa.
-  - Visualizzazione del menu con i tasti della lingua selezionata, compresi i segni diacritici » pagina 19
-  - Passa alle cifre e ai caratteri speciali
-  - Passa ai caratteri speciali

- ABC** - Passa alle lettere alfabetiche
-  - Inserimento di uno spazio
- OK** - Conferma il testo scritto nella riga di inserimento

Azionando il tasto funzione della tastiera sul display di inserimento, appare il carattere necessario nella riga di testo **A**.

Mentre si compone un testo, il sistema mette a disposizione esclusivamente le lettere e i simboli che permettono di formare concetti plausibili. Per i nomi composti da più parole, come ad esempio "Castiglione del Lago", ricordarsi di inserire lo spazio tra una parola e l'altra. Le voci devono essere inserite senza caratteri speciali (segni diacritici).

La ricerca dei concetti più adeguati avviene già quando si iniziano ad inserire i caratteri e pertanto non è necessario inserire il nome completo della voce.

Accanto alla riga di testo **A** sarà visualizzato il numero di voci corrispondenti nel tasto funzione **B**.

I numeri compresi tra 1 e 99 indicano il numero delle voci adeguate che sono state trovate. Se viene trovato un numero ancora maggiore di voci, al posto del numero sarà visualizzato **. Se sono state trovate meno di 6 voci, sarà aperto automaticamente un elenco con le voci trovate.

Display di inserimento con tastiera numerica



Fig. 5
Display di inserimento con tastiera numerica

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Utilizzare la schermata di inserimento con tastiera soprattutto per l'inserimento dei numeri, ad es. nel menu **Telefono** » pagina 43.

Descrizione dei tasti funzione

- ↶ - Ritorno al menu superiore
- ✕ - Cancella i caratteri nella barra di inserimento

Utilizzo dal display MAXI DOT

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Utilizzo con i tasti sulla leva di comando _____ 10

Utilizzo mediante i tasti/manopole di regolazione sul volante multifunzione - Audio _____ 11

Utilizzo mediante i tasti/manopole di regolazione sul volante multifunzione - Telefono _____ 12

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Alcune funzioni del dispositivo vengono visualizzate anche sul display MAXI DOT¹⁾. A seconda dell'allestimento possono essere utilizzate nei modi seguenti.

- Con i tasti della leva di comando » [pagina 10](#)
- Con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione » [pagina 11](#)

i Avvertenza

Se l'accensione e le luci di posizione sono attive, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Utilizzo con i tasti sulla leva di comando

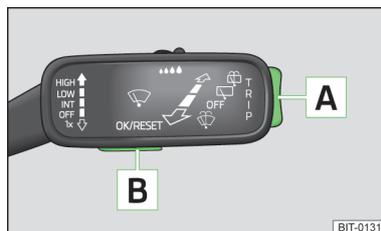


Fig. 6
Tasti sulla leva di comando



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

I singoli menu visualizzati nel display MAXI DOT e le rispettive voci di menu possono essere utilizzati con i tasti sulla leva di comando.

- A** pressione lunga - Richiamo del menù principale
- A** pressione corta - scelta delle singole voci di menù e/o dei menù
- B** pressione corta - scelta della voce di menù e/o del menù

¹⁾ Descrizione della visualizzazione sul display MAXI DOT » *Istruzioni per l'uso*, capitolo *Sistema informativo*

Utilizzo mediante i tasti/manopole di regolazione sul volante multifunzione - Audio

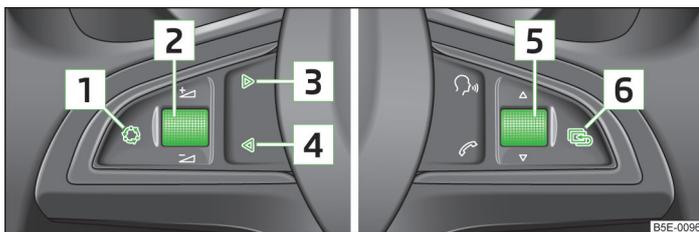


Fig. 7 Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

Le singole voci di menu visualizzate sul display MAXI DOT nel menu Audio possono essere utilizzate con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Audio - Radio/Media

Tasto/manopola di regolazione » fig. 7	Operazione	Funzione	
		Radio	Media
1	Breve pressione	Cambiare la fonte audio (cambiare bande di frequenza e fonti associate)	
1	Pressione prolungata	Passare tra i menu Radio e Media e richiamare l'ultima condizione in funzione del contesto (ad esempio l'ultima stazione radio sintonizzata o l'ultimo brano ascoltato)	
2	Breve pressione	Attivazione/disattivazione del segnale audio ^{a)}	Arresto/avvio della riproduzione del brano
2	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume ^{b)}	
2	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume ^{b)}	
3	Breve pressione	Passare all'ultima stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria ^{c)} Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano successivo ^{d)}
3	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Avanzamento veloce ^{d)}

Le informazioni visualizzate sul display MAXI DOT (in base al menu selezionato)

- **Radio**
 - banda di frequenza attuale dell'emittente radio;
 - emittente in riproduzione in quel momento tra le emittenti radio in ricezione nella gamma di frequenza indicata, se sono ricevibili meno di 5 emittenti;
 - se sono disponibili più di 5 emittenti, sarà visualizzato un elenco delle emittenti ricevibili, con la possibilità di effettuare la selezione;
 - Informazioni sul traffico TP.
- **Media**
 - Titolo del brano

Tasto/manopola di regolazione » fig. 7	Operazione	Funzione	
		Radio	Media
4	Breve pressione	Passare alla stazione radio precedente memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano precedente entro 5 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 5 s all'inizio del brano ^{d)}
4	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Riavvolgimento veloce
5	Breve pressione	Interrompere le notizie sulla viabilità	Nessuna funzione
5	Ruotare verso l'alto	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso l'alto	Passare al brano precedente ^{d)}
5	Ruotare verso il basso	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso il basso	Passare al brano successivo ^{d)}
6	Breve pressione	Richiamo del menu principale	

a) L'audio viene riattivato, premendo e/o ruotando la manopola di regolazione 2.

b) Se il sistema emette messaggi acustici durante il dialogo del comando vocale dell'apparecchio, ciò modificherà il volume di tali messaggi.

c) Scelta dipendente dal contesto.

d) Non vale per AUX.

i Avvertenza

I veicoli equipaggiati con sistema audio CANTON® sono dotati di un set di altoparlanti con diffusore centrale e subwoofer. ■

Utilizzo mediante i tasti/manopole di regolazione sul volante multifunzione - Telefono

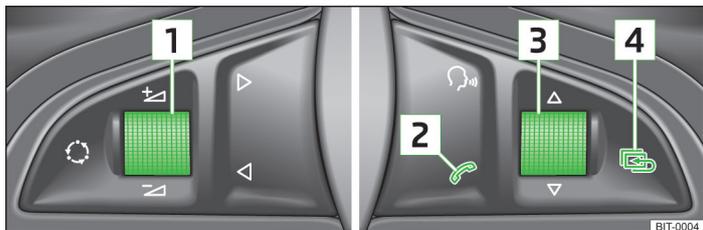


Fig. 8 Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

Le singole voci di menu visualizzate sul display MAXI DOT nel menu Telefono possono essere azionate con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione. ▶

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu telefono

Tasto/manopola di regolazione » fig. 8	Operazione	Funzione
1	Breve pressione	Muto(MUTE)
1	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume
1	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume
2	Breve pressione	Accettazione della chiamata, interruzione della conversazione, ingresso nel menu principale del telefono, elenco delle chiamate, chiama un contatto selezionato
2	Pressione prolungata	Respingere la chiamata, richiamare l'ultimo numero (redial)
3	Ruotare verso il basso	Elenco chiamate, voce di menu precedente
3	Breve pressione	Confermare la voce di menu selezionata
4	Breve pressione	Tornare ad un livello superiore del menu
4	Pressione prolungata	Tornare al menu principale

Funzione di conversazione telefonica nel display MAXI DOT

Possono essere selezionate le seguenti funzioni in base al contesto.

Chiamata in arrivo

-  **Accetto** - accettare una chiamata in arrivo
-  **Rifiuta** - rifiutare una chiamata in arrivo
-  **Ignora** - ignorare una chiamata in arrivo

Chiamata in uscita

-  **Stop** - Termina chiamata

Chiamata in corso

-  **Fine** - Termina la conversazione
-  **Sp. microf.** - Disattiva il microfono
-  **Acc. micr.** - Attiva il microfono

Simboli sul display MAXI DOT

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono ^{a)}
	Potenza del segnale ^{a)}
	Un telefono è collegato al dispositivo.
	Chiamate senza risposta (se sono presenti più chiamate senza risposta, accanto al simbolo sarà visualizzato il numero di chiamate senza risposta)

^{a)} Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

Elenco chiamate

Sul display MAXI DOT potrà essere visualizzato e utilizzato solo l'elenco delle chiamate.

Se l'elenco delle chiamate non contiene alcuna voce, sul display MAXI DOT sarà visualizzato il seguente messaggio **Elenco vuoto**.

Nell'elenco chiamate per le singole voci saranno visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Chiamata in ingresso
	Chiamata in uscita
	Chiamata senza risposta

Comando vocale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Condizioni per il funzionamento	14
Attivazione/Disattivazione	15
Supporto relativo al comando vocale	15
Utilizzo	15
Mancato riconoscimento di un comando vocale	16 ▶

Possibilità di correzione dell'inserimento di un comando vocale _____	16
Arresto/ripristino dell'inserimento comando vocale _____	16
Comandi vocali non contenuti nel supporto di aiuto _____	16

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » [pagina 4](#), *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo possono essere azionate mediante comandi vocali. In questo modo si facilita la gestione del dispositivo e aumenta la comodità durante la guida della propria auto.

Il comando vocale può essere utilizzato nei menu **Radio, Media e Telefono**.

Il comando vocale può essere impiegato dal conducente e dal passeggero anteriore.

ATTENZIONE

- È di importanza primaria prestare attenzione al traffico! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - Pericolo di incidente!
- Il sistema di comando vocale non si deve utilizzare in caso di emergenza o in situazioni di stress. In tali situazioni è possibile che i comandi vocali non vengano riconosciuti. Talvolta non è possibile stabilire il collegamento telefonico oppure ci vuole troppo tempo prima di riuscire ad effettuare la telefonata. Il numero di emergenza deve essere chiamato manualmente!

Condizioni per il funzionamento



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

Condizioni per il funzionamento del comando vocale.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ Il dispositivo è acceso.
- ✓ Non è in corso alcuna conversazione telefonica.
- ✓ Il sistema di assistenza al parcheggio non è attivo.

Condizioni per la migliore comprensibilità dei comandi vocali.

- **I comandi vocali devono essere pronunciati solo quando sullo schermo o sul display informativo viene visualizzato il simbolo .**
- Parlare con un volume di voce normale senza accenti e pause superflue.

- Evitare una pronuncia poco chiara.
- Chiudere porte, finestrini e tetto scorrevole per evitare influenze esterne che potrebbero disturbare il funzionamento del sistema a comando vocale.
- A velocità più elevate si consiglia di pronunciare i comandi vocali con un volume di voce maggiore, per evitare che questi siano coperti dall'innalzamento dei rumori ambientali.
- Durante il comando vocale limitare i rumori secondari all'interno del veicolo, ad es. altri occupanti che parlano contemporaneamente.

ATTENZIONE

Per alcuni linguaggi non si ha a disposizione il comando vocale. Il dispositivo avvisa di tale eventualità mediante un messaggio di testo visualizzato sullo schermo in base alle impostazioni della lingua del dispositivo » [pagina 17](#).

Avvertenza

- Durante il comando vocale non sono trasmesse le informazioni sul traffico.
- Alcuni comandi vocali, in base alla lingua di comunicazione scelta, devono essere pronunciati sillabando le singole parole, ad esempio la selezione della fonte Scheda "S D"uno.

Attivazione/Disattivazione

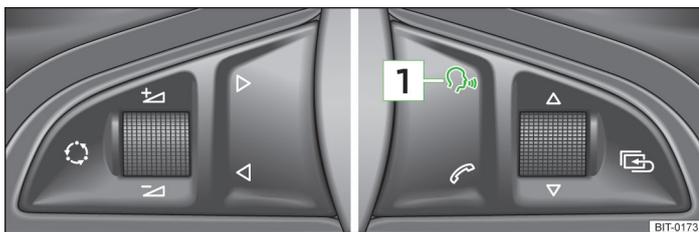


Fig. 9 Volante multifunzione

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

Attivare i comandi vocali

- Premendo brevemente il tasto **VOICE** sul dispositivo.
- Premendo brevemente il tasto con il simbolo  **1** sul volante multifunzione.

L'attivazione del comando vocale viene segnalata tramite un segnale acustico e nello schermo del dispositivo appare un elenco con i comandi vocali di base per quel dato menu.

La visualizzazione del menu e il segnale acustico possono essere disattivati/attivati [» pagina 20](#).

Disattivare il comando vocale

- Premendo a lungo o due volte il tasto **VOICE** sul dispositivo.
- Premendo a lungo o due volte il tasto con il simbolo  sul volante multifunzione.
- Sfiorando lo schermo con un dito (ad eccezione del tasto funzione con il simbolo )
- Premendo uno dei tasti del dispositivo (ad eccezione di una pressione breve sul tasto **VOICE**).
- Pronunciando il comando vocale **Annullare sistema di comando vocale**.

Supporto relativo al comando vocale

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

Avvio dell'introduzione

Se si pronuncia il comando vocale **Avvia introduzione**, sarà riprodotta una delle sette parti dell'introduzione ai comandi vocali.

È possibile richiamare singole parti dell'introduzione pronunciando il comando vocale **Introduzione parte ...** e un numero da 1 a 7.

Aiuto

Una volta pronunciato il comando vocale **Aiuto** si renderà disponibile un menu con i possibili comandi vocali dipendenti dal contesto. In alcuni casi, pronunciando di nuovo il comando vocale **Aiuto**, si riproduce un'altra parte del sistema di supporto con il menu contenente altri possibili comandi vocali.

L'aiuto non contiene tutti i possibili comandi.

Utilizzo

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

Il comando vocale si può utilizzare in prevalenza con la modalità **"Di", cioè che vedi"**.

Pronunciare le descrizioni dei tasti funzione evidenziati in verde. Ad es. il tasto funzione **Chiamare num.** può essere richiamato con il comando vocale **"Chiamare numero"**.

Impostazioni del comando vocale [» pagina 20](#)

Simboli nel menu del comando vocale

-  si riproduce un comando vocale
-  si attende un comando vocale fino alla fine
-  si arresta l'inserimento del comando vocale [» pagina 16](#)
-  si riconosce un comando vocale

Quando il sistema riproduce un messaggio vocale, non è necessario attendere il completamento della riproduzione del messaggio. Il messaggio viene terminato premendo brevemente il tasto **(VOICE)** o il tasto col simbolo  sul volante multifunzione. In tal modo si interrompe il messaggio vocale e il sistema ritorna ad attendere un nuovo comando vocale.

Mancato riconoscimento di un comando vocale

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

Quando il sistema non riconosce un comando vocale, risponde con il messaggio **Prego?** A questo punto è possibile pronunciare nuovamente il comando vocale.

Se il sistema non riconosce il secondo comando vocale, sarà ripetuto l'aiuto e sarà possibile inserire un nuovo comando.

Se il sistema non riconosce neppure il terzo comando vocale, il sistema risponde con **Comando vocale annullato** e il comando vocale viene interrotto.

Possibilità di correzione dell'inserimento di un comando vocale

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

È possibile correggere, modificare o reinserire un comando vocale, premendo brevemente il tasto **(VOICE)** sul dispositivo o il tasto funzione  sul volante multifunzione. Questo è comunque possibile solo se è visualizzato il simbolo .

Non si deve dunque attendere il momento in cui il comando vocale viene riconosciuto dal sistema.

Arresto/ripristino dell'inserimento comando vocale

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

In alcuni menu è possibile arrestare il procedimento di inserimento di un comando vocale ruotando la manopola del menu **[2]** » **fig. 1** a pagina 5.

A quel punto il simbolo visualizzato sul display del dispositivo o sul display informativo passerà da  a .

Ripristino dell'inserimento

- > premendo il tasto funzione con il simbolo ;
- > Premendo il tasto **(VOICE)** sul dispositivo;
- > premendo il tasto con il simbolo  sul volante multifunzione.

Comandi vocali non contenuti nel supporto di aiuto

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 13.

Comandi vocali per la chiamata ai menu, cartelle e indici nei singoli menu.

Funzione	Comando vocale
Ritorno al menu superiore 	Indietro
Sfogliare nel menu/elenco/indice	pagina successiva
	pagina precedente
	prima pagina
	ultima pagina

Impostazioni del dispositivo

Menu Setup

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale	17
Impostazioni suono	18
Impostazioni dello schermo	18
Impostazioni ora e data	19
Impostazioni della tastiera	19
Impostazione delle altre lingue per la tastiera	19
Impostazioni delle unità	19
Impostazioni del comando vocale	20
Ripristinare le impostazioni standard	20
Impostazioni Bluetooth®	20

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Questo capitolo tratta delle impostazioni di base del dispositivo.

Altre impostazioni sono descritte nei singoli menu

- Radio » pagina 25
- Media » pagina 30
- Telefono » pagina 38
- Impostazioni dei sistemi auto » pagina 47

Menu principale



Fig. 10
Impostazioni del dispositivo: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

Nel menu principale si possono impostare i parametri di base del dispositivo.

Richiamo del menu principale

► Azionare il tasto **(SETUP)**.

Menu nel menu principale per impostazioni del dispositivo

- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 18
- **Schermo** - Impostazioni dello schermo» pagina 18
- **Ora e data** - Impostazioni di ora e data» pagina 19
- **Lingua / Language** - Impostazione della lingua del dispositivo¹⁾
- **Tastiera** - Visualizzazione della tastiera per l'inserimento di testi » pagina 19
- **Altre lingue per la tastiera** - Possibilità di inserire altri caratteri diversi da quelli della lingua selezionata» pagina 19
- **Unità di misura** - Impostazione delle unità» pagina 19
- **Sistema di comando vocale** - Impostazione del comando vocale» pagina 20
- **Rimozione sicura scheda SD 1** - Rimozione sicura della scheda SD
- **Rimozione sicura supporto USB** - Rimozione sicura del dispositivo sorgente USB
- **Impostazioni standard** - Ripristino delle impostazioni standard» pagina 20
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth® » pagina 20
- **Informazioni sistema** - Visualizza le informazioni sul sistema
 - *N° comp. dispositivo: ...* - Numero di serie del dispositivo
 - *Hardware: ...* - Hardware utilizzato
 - *Software: ...* - Versione software

¹⁾ Non è sempre possibile garantire la corretta visualizzazione dei caratteri specifici per il paese (ad es. per informazioni nei tag ID3).

- **Codec Media: ...** - Versione dei Codec Media
- **Aggiornamento del software** - Aggiornamento manuale del software
- **Copyright** - Le informazioni sulle licenze utilizzate e sui diritti d'autore sono visualizzate sempre solo in lingua inglese

Impostazioni suono

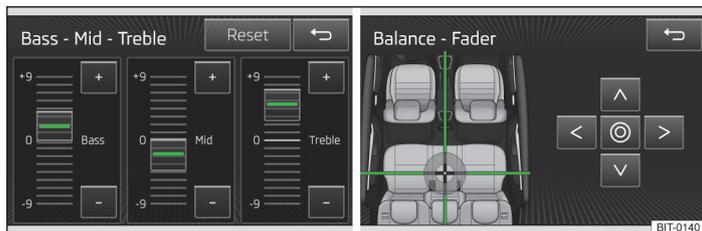


Fig. 11 Impostazioni suono/Impostazioni Balance - Fader



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

➤ Premere il tasto **[SOUND]** oppure il tasto **[SETUP]** → **Suono**.

- **Volume** - Regolazione del volume
 - **Messaggio sul traffico** - Regolazione del volume per i notiziari sul traffico (TP)
 - **Sistema di comando vocale** - Regolazione del volume per il comando vocale
 - **Volume max. all'accensione** - Impostazione del volume massimo all'accensione dell'impianto
 - **Adattam. autom. volume (GALA)** - Aumento del volume in caso di aumento della velocità
 - **Telefono** - Impostazione del volume del telefono
 - **Volume Ipod** - Impostazione del volume dell'iPod collegato
 - **Basso** - volume basso
 - **Media** - volume medio
 - **Alto** - volume alto
 - **Volume AUX** - Impostazione del volume del dispositivo collegato tramite AUX
 - **Basso** - volume basso
 - **Media** - volume medio
 - **Alto** - volume alto

- **Audio Bluetooth** - Impostazione del volume del dispositivo Bluetooth® collegato
 - **Basso** - volume basso
 - **Media** - volume medio
 - **Alto** - volume alto
- **Abbassam. audio** - Impostazione dell'abbassamento del volume audio con controllo della distanza di parcheggio attivo
 - **Off** - disattivate
 - **Debole** - debole riduzione
 - **Media** - media riduzione
 - **Forte** - forte riduzione
- **Bassi - medi - alti** - Impostazione dei toni bassi, medi e alti
- **Balance - Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e lato destro, zona anteriore e zona posteriore
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del tono di conferma premendo un tasto funzione
- **Subwoofer** - Impostazione del volume del subwoofer
- **Impostazioni ampliate CANTON** - Impostazione del sistema audio Canton®
 - **Selezione suono equalizzatore** - Impostazione dell'equalizzatore
 - **Musica** - Musica
 - **Lingua** - Lingua
 - **Sound Focus** - Impostazione dell'ottimizzazione spaziale della percezione del suono
 - **Off** - Impostazione per l'intero abitacolo
 - **Davanti** - Impostazione ottimizzata per gli occupanti dei sedili anteriori
 - **Conducente** - Impostazione ottimizzata per il conducente
 - **CANTON Surround** - Sistema virtuale surround Canton® (attivo durante la riproduzione media)

Impostazioni dello schermo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

➤ Azionare il tasto **[SETUP]** → **Schermo**.

- **Display Off (fra 10 secondi)** - Attivazione/Disattivazione dello schermo nella cosiddetta modalità di risparmio energetico¹⁾
- **Luminosità:** - Impostazione della luminosità dello schermo
 - **Massima** - livello più chiaro possibile
 - **Alta** - livello chiaro
 - **Media** - livello medio
 - **Bassa** - livello scuro
 - **Minima** - livello più scuro possibile
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del tono di conferma premendo un tasto funzione
- **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora e della data sul display con accensione inserita e dispositivo disattivato

Impostazioni ora e data



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

➤ Azionare il tasto **SETUP** → **Ora e data**.

- **Orologio:** - Impostazioni dell'ora
- **Ora legale** - Attivazione/Disattivazione dell'impostazione dell'ora legale
- **Fuso orario:** - Selezione del fuso orario
- **Formato ora:** - Impostazione del formato dell'ora
 - 12h
 - 24h
- **Data:** - Impostazioni della data
- **Formato data:** - Impostazione del formato della data
 - **GG.MM.AAAA** - Giorno - Mese - Anno
 - **AAAA-MM-GG** - Anno - Mese - Giorno
 - **MM-GG-AAAA** - Mese - Giorno - Anno

Impostazioni della tastiera



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

➤ Azionare il tasto **SETUP** → **Tastiera:** .

- **ABC** - Disposizione dei tasti in ordine alfabetico
- **QWERTY** - Disposizione dei tasti nel sistema QWERTZ (secondo la disposizione dei tasti del computer)

Impostazione delle altre lingue per la tastiera



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

➤ Azionare il tasto **SETUP** → **Altre lingue per la tastiera**.

In questo menu si può selezionare la disposizione dei caratteri della tastiera per la lingua corrispondente e pertanto si può ampliare l'opzione per un inserimento veloce dei caratteri utilizzati nella lingua selezionata.

Ci si può spostare tra le lingue prescelte nel display di inserimento con la tastiera premendo **↶** » pagina 9.

Impostazioni delle unità



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

➤ Azionare il tasto **SETUP** → **Unità di misura**.

- **Distanza:** - Unità di distanza
 - **km** - Chilometri
 - **mi** - Miglia
- **Velocità:** - Unità di velocità
 - **km/h** - Chilometri/ora
 - **mph** - Miglia/ora

¹⁾ Se entro 10 secondi lo schermo non viene attivato, avvicinandocisi, toccandolo o azionando la manopola del menu **[2]** » fig. 1 a pagina 5, lo schermo rimane nero. Avvicinando la mano, toccando lo schermo oppure azionando la manopola del menu **[2]**, il display sarà nuovamente attivato.

- **Temperatura:** - Unità di temperatura
 - °C - Gradi Celsius
 - °F - Gradi Fahrenheit
- **Volumi:** - Unità di volume
 - l - Litri
 - gal (US) - Galloni (US)
 - gal (UK) - Galloni (UK)
- **Consumo:** - Unità di consumo
 - l/100km - Litri per 100 km
 - km/l - Chilometri per litro
 - mpg (US) - Miglia per gallone (US)
 - mpg (UK) - Miglia per gallone (UK)
- **Consumo di gas:** - Unità di consumo del carburante
 - kg/100km - Chilogrammi per 100 chilometri
 - km/kg - Chilometri per chilogrammo
 - m³/100 km - Metri cubi per 100 chilometri
 - km/m³ - Chilometri per metro cubo
- **Pressione:** - Unità di pressione per la pressione pneumatici
 - kPa - Kilopascal
 - bar - bar
 - psi - Libbre per pollice quadrato

Impostazioni del comando vocale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

- Azionare il tasto **SETUP** → **Sistema di comando vocale**.
- **Stile dialogo:** - Impostazione dello stile di dialogo
 - **Lungo** - Dialogo lungo (il sistema riproduce i messaggi audio senza abbreviarli)
 - **Breve** - Dialogo breve (il sistema abbrevia alcuni messaggi audio o li sostituisce con un segnale acustico)
- **Visualizz. comandi impartibili** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del menu con comandi vocali di base all'avvio del sistema del comando vocale
- **Suono avvio sist. di com. vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico di avvio del sistema di comando vocale
- **Suono fine sist. di com. vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico allo spegnimento del sistema di comando vocale
- **Suono immissione in dialogo voc.** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico per la possibilità di inserimento di un comando vocale

Ripristinare le impostazioni standard



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

- Azionare il tasto **SETUP** → **Impostazioni standard**.
- **Ripristina impostazioni standard** - Ripristino di tutte le impostazioni standard
- **Suono** - Ripristino delle impostazioni del suono
- **Radio** - Ripristino delle impostazioni radio
- **Veicolo** - Ripristino delle impostazioni dei sistemi del veicolo
- **Telefono** - Ripristino delle impostazioni del telefono
- **Media** - Ripristino delle impostazioni dei media
- **Sistema di comando vocale** - Ripristino delle impostazioni del comando vocale
- **Bluetooth** - Ripristino delle impostazioni della funzione Bluetooth®
- **Sistema** - Ripristino delle impostazioni del sistema

Impostazioni Bluetooth®



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 17.

- Azionare il tasto **SETUP** → **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
- **Visibilità:** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi
 - **Visibile** - Attivazione permanente della visibilità
 - **Non visibile** - Disattivazione della visibilità
 - **All'accensione** - Attivazione della visibilità per 5 minuti successivamente all'inserimento dell'accensione o sino a quando la velocità di marcia ha superato il valore di 5 km/h
- **Nome:** - Apertura del display di inserimento con tastiera - Modifica del nome del dispositivo
- **Disp. accoppiati** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi Bluetooth® accoppiati, collegamento o eliminazione di un dispositivo accoppiato, eliminazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati
 - **Canc. tutte** - Cancellazione di tutti i dispositivi Bluetooth® accoppiati
 -  - Eliminazione del dispositivo Bluetooth® accoppiato

- **Ricerca dispositivi** - Ricerca di dispositivi esterni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di collegamento del profilo Bluetooth® A2DP e AVRCP¹⁾ ■

¹⁾ A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Radio

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale	22
Lista delle stazioni disponibili	23
Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio	23
Ricerca delle stazioni disponibili (Scan)	24
Loghi emittenti	24
Notiziari sul traffico	24
Informazioni sull'emittente (DAB)	25

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Il dispositivo consente la ricezione radio analogica delle bande di frequenza FM e AM nonché la ricezione radio digitale DAB.

La ricezione radio DAB consente la trasmissione di più emittenti in un cosiddetto "ensemble" su una sola frequenza. Inoltre consente la trasmissione di dati aggiuntivi e di informazioni (ad es. notizie, sport, meteo, avvisi, ecc.).

i Avvertenza

- Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o rilievi montuosi possono disturbare la ricezione dei segnali radio, fino alla loro completa scomparsa.
- Per veicoli con antenne poste sui cristalli, se i cristalli presentano lamine o adesivi rivestiti in metallo, possono presentarsi problemi di ricezione.
- Nei paesi in cui la funzione RDS non è supportata in maniera ottimale, consigliamo di disattivare l'impostazione RDS nonché quella AF. In caso contrario tali impostazioni possono influenzare il funzionamento della radio.

Menu principale

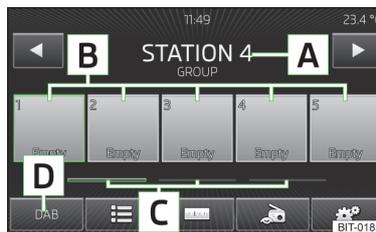


Fig. 12
Radio: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.

Informazioni e tasti funzione » fig. 12

- A** la stazione radio desiderata (frequenza o denominazione)
- B** Tasti stazione
- C** Gruppi di memorizzazione dei tasti stazione
- D** Scelta della banda di frequenza radio (FM / AM / DAB)
- ☰ Elenco delle stazioni disponibili » [pagina 23](#)
- 🔍 ricerca manuale/semiautomatica delle stazioni » [pagina 23](#)
- ◀▶ Commutazione della stazione o nella lista delle stazioni disponibili o tra i tasti stazione in base all'impostazione del menu **Tasti direzionali:** » [pagina 25, Impostazioni](#)
- ⚙️ Impostazioni radio
- 📡 Informazioni relative alla stazione radio (DAB) » [pagina 25](#)

Per ogni banda di frequenze radio (FM / AM / DAB) sono a disposizione 15 tasti stazione per la memorizzazione delle stazioni radio stesse. Questi tasti stazione sono suddivisi in tre gruppi di memoria.

Richiamo del menu principale

- Azionare il tasto **(RADIO)**.

Scelta della banda di frequenza radio

- Premere più volte il tasto **(RADIO)**.

oppure

- Premere il tasto funzione **D** » [fig. 12](#) e selezionare la banda desiderata.

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
TP	Stazione che trasmette comunicati sul traffico
no TP	Non è disponibile il segnale per le informazioni sul traffico oppure la stazione scelta non trasmette notiziari sul traffico
RDS OFF	La funzione RDS è disinserita (FM)
AF OFF	La funzione Frequenza alternativa (AF) è disinserita (FM)

Lista delle stazioni disponibili



Fig. 13 Esempio di lista delle stazioni disponibili: FM / DAB



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.

Tutte le stazioni con una ricezione sufficientemente buona, a disposizione in una data posizione, si trovano nella **Lista delle stazioni disponibili**. Il dispositivo ricerca automaticamente tali stazioni.

Visualizzazione dell'elenco delle stazioni

➤ Nel menu principale Radio, azionare il tasto funzione

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
☆	Stazione radio della lista delle stazioni disponibile memorizzata in uno dei tasti stazione
⦿	Stazione radio attualmente selezionata
TP	Stazione che trasmette comunicati sul traffico
Pop (ad es.)	Tipo di programma trasmesso (FM)

Simbolo	Significato
R2 (ad es.)	Tipo di trasmissione regionale (FM)
	Il segnale non è disponibile (DAB)
	Stazione radio con riproduzione delle immagini (slideshow) (DAB)

Aggiornamento della lista delle stazioni

Nella banda FM, la lista delle stazioni si aggiorna automaticamente.

Nelle bande AM e DAB, occorre eseguire un aggiornamento manuale premendo il tasto funzione

Tipi di ordinamento delle stazioni radio nella lista delle stazioni (FM)

- **Alfabeto** - ordinamento alfabetico in base al nome della stazione
- **Gruppo** - Ordinamento in base al tipo di programmi trasmessi

Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.

Una stazione radio può essere ricercata nel seguente modo e memorizzata in un tasto stazione.

Processo automatico di ricerca delle stazioni

Le stazioni impostate automaticamente si trovano nella lista delle stazioni disponibili.

Processo semiautomatico di ricerca delle stazioni

- Nel menu Radio azionare il tasto funzione
- Premere il tasto funzione oppure .

Il dispositivo passa in rassegna la banda di frequenza radio fino all'impostazione della prima stazione radio che trova.

Ricerca manuale delle stazioni

- Nel menu Radio azionare il tasto funzione
- Impostare la stazione desiderata mediante i tasti funzione con i simboli / oppure muovendo il cursore sullo schermo.

Memorizzazione di una stazione radio in un tasto funzione

- Tenere premuto più a lungo la stazione desiderata nell'elenco delle stazioni disponibili (sarà visualizzato un elenco dei tasti funzione » [fig. 12](#) a pagina 22).
- Premere il tasto stazione nel quale si desidera memorizzare la stazione desiderata.

oppure

- Impostazione la stazione radio in modo manuale o semiautomatico.
- Tenere premuto a lungo il tasto stazione desiderato **[B]** fino all'emissione di un segnale acustico.

Si può commutare tra i gruppi di memorizzazione con i singoli tasti stazione mediante i tasti funzione **[C]**.

Ricerca delle stazioni disponibili (Scan)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.

La funzione riproduce una dopo l'altra tutte le stazioni ricevibili per alcuni secondi ciascuna.

Attivazione

- Premere il tasto **[Z]** » fig. 1 a pagina 5.

oppure

- Premere il tasto  → **Scan**.

Disattivazione

- Premere il tasto **[Z]**

oppure

- Premere ogni tasto funzione qualunque sullo schermo del dispositivo.

Dopo la disattivazione della funzione, il dispositivo riceve la stazione sulla quale la funzione è stata interrotta.

Loghi emittenti



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.

Ai tasti stazione (**[B]** » fig. 12 a pagina 22) possono essere assegnati dei loghi (immagini) della relativa stazione radio.

Memorizzazione automatica del logo dell'emittente (FM / DAB)

- Ancora prima della memorizzazione della stazione radio, premere il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.

- Attivare la voce di menu **Memorizz. automatica loghi emittenti** » pagina 26, *Impostazioni ampliate (FM)* oppure » pagina 26, *Impostazioni ampliate (DAB)*.

Quando si memorizza l'emittente in un tasto stazione, a questa emittente viene associato un logo preso dalla memoria del dispositivo, sempre che questo logo sia presente nella memoria.

Memorizzazione manuale logo dell'emittente

Alle stazioni **già memorizzate** può essere assegnato un logo manualmente.

- Premere il tasto funzione  → **Loghi emittenti**.

Sarà visualizzato un menù con i tasti funzione per le stazioni radio.

- Premere il tasto funzione per la stazione radio alla quale si desidera assegnare un logo.

Sarà visualizzato un menù con i supporti dati (CD, scheda SD, USB).

- Occorre selezionare nel rispettivo supporto dati l'immagine desiderata.

Selezionando tale immagine, questa viene assegnata al relativo tasto stazione.



Avvertenza

- Sono supportati i seguenti formati d'immagine jpg, gif, png, bmp.
- Consigliamo una risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel.

Notiziari sul traffico



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.

Durante la riproduzione, nel menu **Media** si ricevono i notiziari sul traffico dell'ultima stazione radio selezionata.

Qualora tale stazione non dovesse supportare i messaggi sul traffico o il segnale non fosse disponibile, il dispositivo ricerca automaticamente una stazione che trasmette comunicati sul traffico.

Attivazione/Disattivazione

- Premere il tasto funzione .
- Attivare o disattivare **Notiziari sul traffico (TP)**.

Messaggi sul traffico

Durante un bollettino sul traffico, sarà visualizzato il seguente menu: ▶

- ▶ **Annulla** - Interruzione dell'attuale messaggio sul traffico. La funzione TP continua a rimanere attiva.
- ▶ **Disattivazione** - Chiude l'attuale messaggio sul traffico e disattiva la funzione TP.

Avvertenza

Alcune emittenti radio si identificano ingannevolmente come emittenti che trasmettono notizie sul traffico. Il fatto che tali emittenti radio non presentino notiziari sul traffico non è pertanto imputabile ad un errore del dispositivo.

Informazioni sull'emittente (DAB)



Fig. 14
Informazioni sull'emittente

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 22.**

La DAB permette di trasmettere diverse informazioni supplementari. Le opzioni di visualizzazione per queste informazioni sullo schermo possono essere impostate nel seguente menu.

▶ Azionare il tasto **(RADIO)** → **DAB** → .

- **Elenco memoria** - Visualizzazione **solamente** delle emittenti DAB **salvate**.
- **Info emitt.** - Visualizzazione delle informazioni sull'emittente DAB, del testo di accompagnamento (testo radio) e delle immagini (ad es. nome dell'interprete o tipo di programma e immagini, se sono state trasmesse)
- **Testo radio** - solo attivazione dei messaggi di testo radio
- **Slideshow** - si tratta solo di una rappresentazione di immagini; l'immagine passa alla raffigurazione completa dell'immagine nel momento in cui lo schermo viene nuovamente attivato avvicinando la mano.

Avvertenza

Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine del testo di accompagnamento (visualizzazione testo radio), sullo schermo saranno visualizzate solo queste informazioni. Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine visualizzata, sullo schermo saranno visualizzate solo immagini.

Impostazioni radio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Impostazioni	25
Impostazioni ampie (FM)	26
Impostazioni ampie (DAB)	26

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

La regolazione di base delle funzioni radio è uguale per tutte le bande radio. La voce di menu **Impostazioni ampl.** è diversa per FM e DAB. La banda di frequenze radio AM non dispone di questa voce di menu.

Impostazioni

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 25.**

▶ Azionare il tasto **(RADIO)** → .

Impostazione di base

- **Suono** - Impostazioni del suono » [pagina 18, Impostazioni suono](#)
- **Scan** - Ricerca automatica di tutte le stazioni ricevibili nella banda di frequenza attuale per circa 5 secondi ciascuna
- **Tasti direzionali**: - Impostazione della funzione di cambio dell'emittente nel menu Radio
 - **Elenco memoria** - Commutazione solo tra le emittenti radio - tasti stazione memorizzati
 - **Elenco emittenti** - Commutazione di tutte le stazioni radio attualmente ricevibili nella gamma di frequenze selezionata

- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Cancella memoria** - Eliminazione delle stazioni memorizzate (tasti stazione)
 -  - Eliminazione effettiva di una stazione (tasto stazione)
 -  **Cancella tutte** - Eliminazione di tutte le stazioni memorizzate (tasti stazione)
- **Loghi emittenti** - Assegnazione manuale del logo emittente » [pagina 24](#)
- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del testo radio (solo FM e DAB)
- **Impostazioni ampl.** - Un'ulteriore impostazione che dipende dalla banda di frequenze radio scelta (solo FM e DAB)

Impostazioni ampliate (FM)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 25](#).

Impostazioni ampliate per la banda di frequenze radio FM

- **Impostazioni ampl.**
 - **Frequenza alternativa (AF)** - Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative dell'emittente attualmente in ascolto; quando si disattiva questa funzione nello schermo del dispositivo si visualizza **AF off**
 - **Radio Data System (RDS)** - Attivazione/Disattivazione della funzione RDS
 - **RDS locale:** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di emittenti collegate a livello regionale
 - **Fisso** - Viene mantenuta sempre l'emittente regionale selezionata. In caso di perdita del segnale, sarà necessario impostare manualmente un'altra emittente regionale.
 - **Automatico** - Selezione automatica dell'emittente con la migliore ricezione momentanea. In caso di perdita del segnale nella regione indicata, sarà impostata automaticamente un'altra regione disponibile.
 - **Memorizz. automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica dei loghi delle emittenti in base al Codice PI dell'emittente radio » [pagina 24](#)

Impostazioni ampliate (DAB)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 25](#).

Impostazioni ampliate per la banda di frequenze radio DAB

- **Impostazioni ampl.**
 - **Comunicati sul traffico DAB** - Attivazione/disattivazione dei comunicati sul traffico DAB
 - **Altri comunicati DAB** - Attivazione/disattivazione di altri comunicati (ad es. avvisi, meteo regionale, servizi sportivi, informazioni finanziarie)
 - **DAB - Ottimizzazione automatica DAB** - Attivazione/disattivazione dell'ottimizzazione automatica DAB in altri gruppi di stazioni
 - **Passaggio automatico DAB - FM** - Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla banda di frequenza FM quando si perde il segnale DAB
 - **Banda L-** Attivazione/disattivazione della ricerca dell'emittente DAB nella Banda L
 - **Memorizz. automatica loghi emittenti** - memorizzazione automatica del logo dell'emittente individuata » [pagina 24](#)

Ottimizzazione automatica DAB

Se una stazione DAB fa parte di più gruppi, in presenza di segnale di ricezione di scarsa qualità, viene ricercata la stessa stazione in un altro gruppo di stazioni.

Passaggio automatico DAB-FM

In presenza di cattiva ricezione DAB, il dispositivo ricerca una stazione FM corrispondente alla stazione DAB.

La condizione per la commutazione automatica è l'emissione di un rispettivo identificativo da parte dell'emittente DAB e dell'emittente FM.

- » Mentre si riceve la stazione sulla banda FM, si visualizza (**FM**) dietro al nome della stazione. Quando viene nuovamente ricevuta la corrispondente stazione DAB, la visualizzazione (**FM**).
- » Se, in presenza di cattiva ricezione, una stazione DAB non può essere trovata nemmeno nella banda di frequenze FM, viene disattivato l'audio del dispositivo.
- » Se non si desidera la commutazione automatica della stazione (ad es. nei tunnel, quando la ricezione si interrompe per un tempo breve), è possibile disinserire questa funzione. ▶

Banda L

Per la ricezione radio DAB si utilizzano, in vari paesi, diverse bande di frequenza. In alcuni paesi la ricezione radio DAB avviene solo all'interno della cosiddetta Banda L.

- In caso di eventuali problemi con la ricezione radio DAB, bisogna verificare che la ricerca automatica delle emittenti DAB sia attivata nella banda L.
- Se nel paese in questione non si ha alcuna ricezione radio DAB nella banda L, conviene lasciare disattivata questa voce di menu. In questo modo il processo di ricerca delle stazioni avviene più rapidamente. ■

Media

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale	28
Elenco brani/cartelle	29
Riproduzione	29
Impostazioni media	30

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Il dispositivo permette di riprodurre file audio in vari formati » [pagina 30](#) e di eseguire il collegamento a diversi tipi di fonti del segnale.

Dopo il collegamento della fonte di segnale, il dispositivo comincia a riprodurre automaticamente i file audio in ordine alfabetico.

Modalità di utilizzo del dispositivo » pagina 8.

- » Sul dispositivo per mezzo degli elementi di comando.
- » Con i tasti funzione sullo schermo del dispositivo.
- » Mediante il display MAXI DOT.

Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 28.

Richiamo del menu principale

- » Premere il tasto **MEDIA**.

Descrizione dell'immagine

- A** Informazioni sul file selezionato (ad es. nome interprete, titolo del brano)
 - B** Sorgente audio del segnale selezionata/visualizzazione dell'immagine della copertina dell'album (cover art), se la copertina fa parte del file riprodotto (tag ID3)
 - C** Visualizzazione del tempo di riproduzione / tempo di riproduzione residuo nonché della barra del tempo di riproduzione; è possibile spostarsi tra i brani (file) muovendo il cursore o toccando il punto desiderato sulla barra del tempo
 - D** Selezione della sorgente del segnale
- ☰ Elenco brani/cartelle
 - ⚙️ Impostazioni media » [pagina 30](#)

Selezione della sorgente del segnale

Il menu del tasto funzione **D** » [fig. 15](#).

- 📀 **CD** - passa a un CD inserito » [pagina 32](#)
- 💾 **Sch. SD 1** - passa ad una scheda di memoria SD 1 inserita » [pagina 33](#)
- 🗄️ **USB** - passa ad un supporto dati esterno collegato alla porta USB » [pagina 33](#)
- 🔌 **AUX** - passa a una sorgente audio esterna collegata alla porta AUX » [pagina 33](#)
- 📱 **iPod** - passa a un iPod (iPhone, iPad) collegato tramite l'ingresso MEDIA IN » [pagina 34](#)
- 📶 **Audio BT** - passa a un dispositivo Bluetooth® » [pagina 31](#)

Elenco brani/cartelle

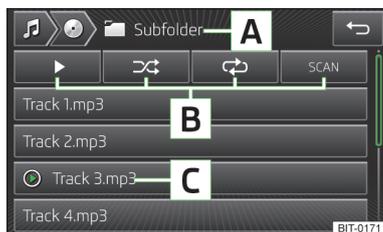


Fig. 16
Elenco brani/cartelle

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 28.

Visualizzazione del menu

> Premere il tasto funzione .

Descrizione dell'immagine

- A** Visualizzazione della struttura della cartella e dei tasti funzione delle cartelle di livello superiore
- B** Tasti funzione per la riproduzione dalla sorgente audio » tab. a pagina 29
- C** brano attualmente in riproduzione

Avvertenza

Nell'elenco delle cartelle sono visualizzati al massimo 1000 file/cartelle in ordine alfabetico.

Riproduzione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 28.

Il dispositivo riproduce i file in ordine alfabetico.

Descrizione dei tasti funzione per la riproduzione

Tasto	Operazione	Funzione
	Premere	Riproduzione/Pausa
	Breve pressione ^{a)}	Riproduzione del brano precedente dall'inizio
	Breve pressione ^{b)}	Riproduzione del brano attuale dall'inizio
	Pressione prolungata ^{c)}	Riavvolgimento veloce del brano
	Breve pressione	Riproduzione del brano successivo dall'inizio
	Pressione prolungata ^{c)}	Avanzamento veloce del brano
	Prima pressione	Attivazione della ripetizione del brano
	Seconda pressione	Disattivazione della ripetizione della cartella completa/della sorgente del segnale
	Terza pressione	Disattivazione della ripetizione
	Premere	Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale del brano/della sorgente (modalità mix)
SCAN	Prima pressione	Riproduzione automatica della cartella/della sorgente audio
	Seconda pressione	Disattivazione della funzione SCAN

^{a)} Premere brevemente entro circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.

^{b)} Dopo circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.

^{c)} Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/riavvolgimento.

Funzione Scan

La funzione **Scan** può essere avviata/arrestata nel menu principale Media anche premendo la manopola del menu » fig. 1 a pagina 5.

La funzione **Scan** può inoltre essere interrotta passando a un altro file/sorgente di segnale o premendo uno dei tasti funzione per la riproduzione.

Avvertenza

I tasti funzione elencato nella tabella, sono diversi a seconda del menu a video attualmente selezionato.

Impostazioni media



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 28.

> Azionare il tasto (MEDIA) →

- **Suono** - Impostazioni del suono » pagina 18, *Impostazioni suono*
- **Mix/Ripeti/Scan incluse sottocartelle** - Attivazione/disattivazione della riproduzione dei brani nelle seguenti modalità (riproduzione casuale / riproduzione / ripetizione automatica) **incluse sottocartelle nella cartella attuale**
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth® » pagina 20
- **Video (iPod)** - Impostazione dei parametri del video visualizzato su un dispositivo Apple (luminosità, colore, contrasto, formato, norma) » pagina 34
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Disp. AUX esterno** - Attivazione/disattivazione dell'entrata di una sorgente audio esterna AUX
- **Rimozione sicura** - Prelievo/rimozione sicura della scheda di memoria SD o del dispositivo USB
 - Sch. SD 1
 - USB 1

Sorgenti del segnale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Sorgenti e formati dati supportati	30
Requisiti e limitazioni	31
Lettore Bluetooth®	31
CD	32
Scheda di memoria SD	33
Ingressi USB, AUX	33
Ingresso MEDIA IN	34

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

ATTENZIONE

- Non collocare mai le sorgenti del segnale in prossimità degli airbag. Gli oggetti non fissati possono colpire un airbag in apertura e ferire gli occupanti - pericolo di morte!
- Non collocare in alcun caso le sorgenti del segnale sulla plancia. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Non tenere in mano o sulle ginocchia, durante la guida, sorgenti esterne di segnale. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della fonte del segnale in modo che durante la guida non sia in alcun modo di ostacolo.

ATTENZIONE

Raccomandiamo di non salvare dati importanti su CD, su lettori Bluetooth®, su schede di memoria SD e neppure su fonti esterne di segnale. Il partner ŠKODA non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti alla perdita dei dati elettronici memorizzati su questi media.

Avvertenza

Per alcune sorgenti del segnale, il volume in uscita della sorgente può essere modificato.

Sorgenti e formati dati supportati



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 30.

Fonti di segnali audio di supporto

Scheda di memoria SD	SD, SDHC, SDXC
Lettore CD	CD audio (fino a 80 min), CD-R e CD-RW (con una capacità fino a 700 MB)
Dispositivi USB	Chiavetta USB, lettore MP3 USB, HDD (senza software speciale)

Specifiche dei dispositivi USB	USB 1.x e 2.x o superiore compatibile con USB 2.x (la velocità di trasmissione dei dati è allora pari al massimo alla velocità USB 2.x) Classe di velocità di max. 480 Mb/s
Specifiche del lettore Bluetooth® (Player)	Protocolli Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.3).
Altre fonti esterne	lettori portatili (ad es. iPod®, iPad®, iPhone®, lettore MTP)

Formato dei file dati

Sistema dati	Scheda di memoria SD	FAT16, VFAT, FAT32, exFat, NTFS		
	Chiavetta USB	FAT16, VFAT, FAT32, NTFS		
	CD	ISO9660, Joliet (Livello 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x		
Tipo di codec (formato dati)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 e 10	MPEG-2/4	FLAC, WAW, OGG
Suffisso dei file	mp3	wma asf	m4a m4b aac	flac wav ogg
Liste di riproduzione	m3u; pls; wpl; m3u8; asx			
Caratteristiche dei file	Bitrate	max. 320 kb/s		
	Frequenza di campionamento	max. 48 kHz		
Copertine album (cover) (immagini sulla custodia del disco)	Risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel (200 kb) (jpg, jpeg, png, bmp, gif); in base alla disponibilità, sono visualizzate le cover degli album dal relativo mezzo di comunicazione multimediale			

Avvertenza

Il dispositivo è stato testato con la maggior parte dei prodotti e dei media disponibili sul mercato al momento della chiusura di redazione. Può verificarsi tuttavia che alcuni dispositivi, media o file non siano leggibili o riproducibili.

Requisiti e limitazioni



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 30.

- ▶ Il nome dell'artista, dell'album o del brano del file da riprodurre possono essere visualizzati se tali informazioni sono disponibili come cosiddetto tag ID3. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome della cartella.
- ▶ Per una riproduzione di qualità, consigliamo di utilizzare file MP3 compressi ad una bitrate di almeno 160 kb/s.
- ▶ In caso di file audio con bitrate variabile, è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.
- ▶ I file protetti con procedimento DRM non saranno riprodotti dal dispositivo.

Letture Bluetooth®



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 30.

Il dispositivo consente un collegamento (accoppiamento) wireless con il lettore Bluetooth®.

- ▶ Occorre attenersi alle stesse istruzioni relative all'accoppiamento del dispositivo a un telefono » [pagina 39](#).

Avvertenza

- Si consiglia di impostare il volume del lettore portatile al valore massimo.
- Il volume può anche essere regolato mediante l'impostazione della sensibilità in ingresso del dispositivo per il lettore Bluetooth® » [pagina 18](#), *Impostazioni suono*.
- Le funzioni media supportate dipendono dal lettore Bluetooth® utilizzato.



Fig. 17 Vano CD

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 30.

Il vano CD si trova nello scomparto portaoggetti sul lato del passeggero.

Inserimento/espulsione del CD

- > Inserire un CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e spingerlo nel vano CD fino al punto in cui scatta automaticamente il meccanismo di auto-introduzione. La riproduzione comincia automaticamente.
- > Azionare il tasto con il simbolo  - CD sarà espulso.

Se il supporto espulso non viene prelevato entro 10 secondi, per motivi di sicurezza viene reinserito. In questo modo non avviene tuttavia il passaggio alla sorgente CD.

ATTENZIONE

- Il lettore CD/DVD è un prodotto laser.
- Questo prodotto laser alla data della produzione è stato classificato in conformità con le norme nazionali/internazionali DIN EN 60825-1 : 2008-05 e DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J come prodotto laser di Classe 1. Il raggio laser in questo prodotto laser di classe 1 è molto debole e quindi non rappresenta alcun pericolo in caso di utilizzo conforme.
- Il prodotto è stato progettato in maniera tale che il raggio laser resti all'interno del dispositivo. Ciò non significa tuttavia che il laser inserito nell'alloggiamento, se privato dell'alloggiamento stesso, non possa essere classificato come prodotto laser di classe superiore. Per questa ragione non si deve in alcun caso aprire l'alloggiamento del dispositivo.

ATTENZIONE

- Attendere fino all'espulsione completa del CD prima di provare a inserire un nuovo CD. In caso contrario, il lettore nel dispositivo potrebbe subire dei danni.
- Inserire nel lettore CD solo CD audio originali o CD-R e CD-RW standard.
- Non applicare adesivi sui CD!
- In presenza di temperature esterne troppo elevate o troppo basse, l'unità di riproduzione potrebbe disattivarsi temporaneamente. Il dispositivo passa all'ultimo menu attivo.

Avvertenza

- Dopo l'attivazione del tasto col simbolo  trascorrono alcuni secondi fino all'espulsione del CD.
- Sulle strade caratterizzate da fondo sconnesso o non asfaltato e in caso di forti vibrazioni, possono verificarsi salti nella riproduzione dei brani.
- In presenza di freddo o elevata umidità atmosferica si può depositare umidità (condensa) nel dispositivo. La condensa può essere la causa di salti nella riproduzione dei brani o può impedire la riproduzione stessa. In questo caso attendere che l'umidità si dissolva.
- Se il CD è danneggiato dal punto di vista meccanico, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio **Errore: CD**. Controllare il CD e quindi reinserirlo nel lettore.
- I CD protetti contro la copia e i CD masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
- Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore (copyright).

Scheda di memoria SD



Fig. 18 Alloggiamento scheda di memoria SD

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 30.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio dalle schede di memoria SD.

La slot per le schede di memoria SD si trova nello scomparto portaoggetti sul lato del passeggero.

Inserimento di una scheda di memoria SD

➤ Inserire la scheda di memoria SD, con l'angolo smussato prima in avanti e rivolto verso destra, nell'apposito alloggiamento della scheda SD, fino allo "scatto in posizione". La riproduzione comincia automaticamente.

Rimozione di una scheda di memoria SD

In base all'allestimento:

- Azionare il tasto **SETUP** → **Rimozione sicura scheda SD 1**.
- Premere sulla scheda di memoria SD inserita. La scheda di memoria SD "scatta" in posizione di prelievo.

Scheda di memoria SD vuota o impossibilità di lettura dei dati

Se viene inserita una scheda di memoria SD, sulla quale non è memorizzato alcun dato o alcun dato leggibile, la riproduzione dalla scheda di memoria SD non può aver luogo.

A causa dei diversi requisiti di qualità dei produttori di schede, non è possibile garantire la riproduzione delle schede di memoria SD in tutte le circostanze.

È possibile che alcuni file sulla scheda di memoria SD o l'intera scheda di memoria SD non possano essere riprodotti o possano avere limitazioni nella riproduzione.

ATTENZIONE

- Utilizzare soltanto schede SD di dimensioni standard. Utilizzando schede di memoria SD più piccole con un adattatore specifico, è possibile che la scheda di memoria SD, durante la guida, a causa delle vibrazioni del veicolo, fuoriesca dall'adattatore.
- Si consiglia di utilizzare schede di memoria SD di classe 4 o superiore, in maniera tale da beneficiare della massima velocità di accesso ai file audio.
- Conservare sempre le schede di memoria SD nelle apposite custodie, in maniera tale da proteggerle dallo sporco, dalla polvere e da danni di altra natura.

Ingressi USB, AUX



Fig. 19
Ingressi USB e AUX

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 30.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio da un supporto di memoria USB nonché da dispositivi esterni collegati all'ingresso analogico AUX.

Gli ingressi USB e AUX si trovano sopra il cassetto portaoggetti sulla console centrale anteriore » [fig. 19](#).

All'ingresso USB o AUX può essere collegato un dispositivo dati o un dispositivo audio direttamente oppure tramite un cavo di collegamento della gamma di accessori originali ŠKODA.

Ingresso AUX

Le sorgenti di segnale esterne collegate all'ingresso AUX, **non possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Per l'ingresso AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm (jack stereo). Per le sorgenti audio esterne non provviste di questa presa jack occorre utilizzare un adattatore.

In base alla sorgente audio collegata, si può adeguare anche la regolazione della sensibilità in ingresso sull'ingresso AUX » [pagina 18](#), *Impostazioni suono*.

Ingresso USB

I dispositivi esterni collegati all'ingresso USB, **possono** essere comandati tramite ¹⁾il dispositivo.

Prima di estrarre il dispositivo USB, procedere come segue:

➤ Premere il tasto (MENU) →  → **Rimozione sicura supporto USB**.

Non utilizzare cavi di prolunga USB né adattatori, che possono compromettere il funzionamento della sorgente di segnale collegata.

Non sono supportati gli hub USB.

! ATTENZIONE

L'ingresso AUX può essere utilizzato soltanto per le fonti audio!

i Avvertenza

■ Se una sorgente audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata all'ingresso AUX, può accadere che il segnale audio (suono) sia disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.

Ingresso MEDIA IN



Fig. 20
Ingresso MEDIA IN



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 30.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio da un dispositivo esterno collegato ad un ingresso MEDIA IN.

Le sorgenti audio esterne, come ad es. i dispositivi Apple, collegate all'ingresso MEDIA IN, possono essere comandate tramite il dispositivo.

Per il collegamento di sorgenti esterne sono previsti cavi di prolunga disponibili nella gamma di accessori originali ŠKODA.

Ordinare i brani da un dispositivo Apple collegato

- **Video** (solo se si utilizza un adattatore contrassegnato in rosso), elenco titoli video, film, video musicali, show TV, podcast video, film a noleggio.
- **Musica** - Playlist, interpreti, album, brani, podcast, generi, compositori, audiolibri.

Regolazione video

➤ Azionare il tasto (MEDIA) →  → **Video (iPod)**.

- **Schermo** - Impostazione della luminosità, del contrasto e della profondità del colore del video visualizzato (durante la riproduzione nel formato NTSC, l'opzione per l'impostazione del tono di colore)
- **Formato**: - Impostazione dei rapporti laterali della raffigurazione video
- **Standard AV**: ²⁾- Impostazione dello standard video
 - **Automatico** - selezione automatica dello standard
 - **PAL** - Selezione del formato per lo standard di codifica del segnale colore PAL
 - **NTSC** - Selezione del formato per lo standard di codifica del segnale colore NTSC

i Avvertenza

- Alcune opzioni di comando del dispositivo Apple, come ad es. la valutazione di brani musicali o l'assegnazione dei brani a una playlist "On-the-go", non sono supportate.
- Alcune opzioni di comando del dispositivo Apple o la riproduzione di video saranno supportate solo se si utilizza un cavo di prolunga contrassegnato in rosso.
- Il volume del dispositivo esterno collegato può anche essere adeguato mediante l'impostazione della sensibilità in ingresso per l'ingresso MEDIA IN » [pagina 18](#), *Impostazioni suono*.

¹⁾ Alcune opzioni di comando di un dispositivo esterno possono non essere supportate.

²⁾ Il medesimo formato deve essere impostato anche nella sorgente esterna. Un formato AV non impostato correttamente può influenzare negativamente la qualità della riproduzione del video. Le immagini non saranno riprodotte o la riproduzione sarà in bianco e nero.

- Per ragioni di sicurezza la visualizzazione sul display viene disattivata a velocità superiori a 5 km/h. Proseguirà la riproduzione della traccia audio.
- Dopo la disattivazione e la riattivazione dell'accensione, la riproduzione del video da un dispositivo Apple non riprende. ■

Comunicazione

Telefono e radiotelefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Informazioni introduttive	36
Menu principale	37
Problemi con la funzione Telefono	37
Phonebox	38
Impostazioni	38

Il menu Telefono è a disposizione se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® nel dispositivo è attiva.

Dopo l'accensione del dispositivo, si attiva il processo di connessione all'ultimo telefono collegato¹⁾.

Se al dispositivo è collegato un telefono e si disattiva il dispositivo, si interrompe anche il collegamento con il telefono. Il collegamento si interrompe subito dopo la disattivazione dell'accensione (per veicoli con sistema KESSY, dopo la disattivazione dell'accensione e l'apertura della porta del conducente).

ATTENZIONE

- Rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale per l'utilizzo di telefoni cellulari nei veicoli.
- Pertanto, in mancanza di un'antenna esterna o in caso di errata installazione della stessa, l'uso di telefoni cellulari o radiotelefoni all'interno del veicolo può causare fortissimi campi elettromagnetici nell'abitacolo.

¹⁾ Affinché il collegamento automatico vada a buon fine, in alcuni telefoni è necessario impostare il collegamento con il dispositivo come "autorizzato". Se non è stato impostato, a ogni tentativo di connessione da parte del telefono è richiesta una conferma da parte dell'utente.

ATTENZIONE (continua)

- Tanto i radiotelefoni e i telefoni cellulari come anche i loro supporti non devono essere montati sui pannelli di copertura degli airbag o nelle immediate vicinanze del raggio d'azione degli airbag.
- Non lasciare mai un telefono cellulare nell'area di attivazione dell'airbag, su un sedile, sulla plancia o in altri luoghi da dove può essere scagliato in caso di frenata improvvisa, incidente o impatto - pericolo di lesioni. Occorre servirsi di scomparti portaoggetti dotati di coperchio o di vani multimediali per potere conservarlo in modo sicuro » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Accessori di cortesia*.
- Prima del trasporto aereo del veicolo, la funzione Bluetooth® deve essere disabilitata da un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Nelle aree in cui non ha ricezione del segnale e in determinate circostanze anche all'interno di tunnel, garage e sottopassaggi, è possibile che la conversazione telefonica si interrompa o che non si possa instaurare un collegamento telefonico - nemmeno per chiamate di emergenza!
- La portata del collegamento Bluetooth® del telefono con il dispositivo è limitata all'abitacolo del veicolo. La portata dipende dalle circostanze locali, quali ad es. la presenza di ostacoli tra i dispositivi, e di interferenze con altri dispositivi. Se, ad esempio, si tiene il telefono nella tasca della giacca, l'instaurazione del collegamento con il dispositivo o la trasmissione di dati possono risultare problematici. ■

Informazioni introduttive

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 36.**

Il dispositivo consente un collegamento wireless con il telefono. In tal modo il telefono può essere utilizzato mediante il dispositivo.

ŠKODA permette l'uso di telefoni e di radiotelefoni con antenna esterna correttamente installata ed una potenza di trasmissione fino a 10 Watt. ▶

Per informazioni sulle possibilità di installare e utilizzare telefoni e radiotelefoni con una potenza di trasmissione superiore a 10 W, informarsi presso un'officina autorizzata.

L'uso di telefoni o radiotelefoni può causare disturbi funzionali ai dispositivi elettronici del veicolo.

Ciò potrebbe verificarsi per i seguenti motivi:

- > mancanza di un'antenna esterna;
- > errata installazione dell'antenna esterna;
- > potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

i Avvertenza

- Consigliamo di affidare l'installazione dei telefoni cellulari e dei radiotelefoni nel veicolo a un'officina autorizzata.
- Le funzioni del telefono dipendono dal gestore della rete telefonica e dal telefono utilizzato. Occorre contattare il gestore della rete telefonica per informazioni più dettagliate o consultare le istruzioni d'uso del telefono.
- Nelle aree in cui il segnale non prende, è possibile che la ricezione sia disturbata o che cada la conversazione telefonica.
- La maggior parte dei dispositivi risulta schermata contro segnali ad alta frequenza. In alcuni casi eccezionali, è possibile che i dispositivi elettronici non siano protetti contro i segnali ad alta frequenza e possono dunque risultare disturbati da essi.

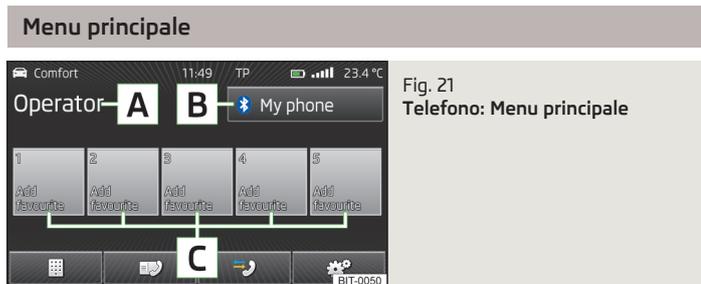


Fig. 21
Telefono: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **i a pagina 36.**

Descrizione dell'immagine

- A** Nome del gestore della rete di telefonia mobile
- B** Nome del telefono collegato; premere per aprire la lista dei telefoni accoppiati
- C** Chiamata rapida di numeri telefonici preferiti » [pagina 43](#)
- ☎ Inserimento diretto di un numero telefonico » [pagina 43](#)
- ☎ Visualizzazione della rubrica » [pagina 44](#)
- ☎ Visualizzazione del registro chiamate (se sono presenti nuove chiamate perse, appare allora in questo punto il simbolo con l'indicazione del numero di chiamate perse) » [pagina 45](#)
- ⚙ Impostazioni del menu Telefono » [pagina 38](#)

Richiamo del menu principale

- > Azionare il tasto **(PHONE)**.

Se un telefono è collegato al dispositivo, sullo schermo sarà visualizzato il menu principale **Telefono** » [fig. 21](#).

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono ^{a)}
	Potenza del segnale ^{a)}
	Roaming (prima del nome del gestore della rete di telefonia mobile) ^{a)}
	Chiamata senza risposta
	Chiamata in corso

^{a)} Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Problemi con la funzione Telefono



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **i a pagina 36.**

Dovessero presentarsi problemi con la disponibilità di rete o con la funzione Bluetooth®, sullo schermo del dispositivo sono visualizzati i seguenti messaggi. ▶

Messaggio	Significato
Ricerca rete...	Il telefono effettua la ricerca delle reti GSM disponibili.
Rete non trovata	Il telefono non ha stabilito alcuna connessione con la rete GSM.
Respinto dalla rete.	Il gestore della rete telefonica cellulare ha respinto la connessione (ad es. credito insufficiente sul telefonino, scheda SIM bloccata, roaming non disponibile).
Per eseguire la funzione Bluetooth, si deve accendere il quadro.	Inserire l'accensione.
Attivare la funzione Bluetooth.	Attivare la funzione Bluetooth®.
Nessun dispositivo Bluetooth accoppiato.	Accoppiare il telefono al dispositivo.

Phonebox

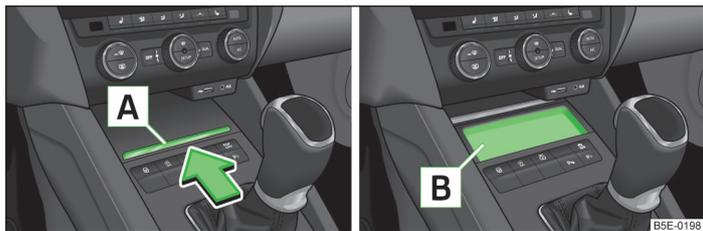


Fig. 22 Console centrale anteriore: Phonebox

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 36.

Sul fondo del cassetto portaoggetti nella console centrale anteriore, è presente una piastra ad induzione collegata con l'antenna GSM sul tetto - la cosiddetta Phonebox.

Funzione

Inserendo il telefono nella Phonebox, il segnale del telefono si amplifica di circa il 20 %. Così facendo si riduce lo scaricamento della batteria del telefono e contemporaneamente anche le emissioni elettromagnetiche nell'abitacolo del veicolo.

Inserimento del telefono nella Phonebox

- Premere sul bordo della copertura  nella direzione indicata dalla freccia e aprire il cassetto portaoggetti.
- Riporre il telefono con la parte posteriore sulla piastra ad induzione all'interno del cassetto portaoggetti .
- Tirare sul bordo della copertura  nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia e chiudere il cassetto portaoggetti» .

La Phonebox non può sostituire il collegamento del telefono con il dispositivo.

ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la guida il cassetto portaoggetti deve rimanere sempre chiuso.

ATTENZIONE

- Le custodie normali o quelle di protezione per un telefono che si trova nel cassetto portaoggetti possono influenzare la potenza del segnale del telefono.
- Oggetti metallici posti sotto al telefono, come monete o chiavi, possono influenzare la potenza del segnale del telefono.

Impostazioni

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 36.

- Azionare il tasto  → .

Menu con le impostazioni nel menu telefono

- **Selezione telefono** - Ricerca di telefoni disponibili / Elenco dei telefoni accoppiati / Selezione del telefono
 - **Ricerca telefono** - Ricerca di un telefono cellulare
 - **Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® » [pagina 20](#)

- **Profilo utente** - Impostazioni del profilo utente
 - **Amministra preferiti** - Impostazione dei tasti funzione per la chiamata rapida di un contatto telefonico, possibilità di aggiungere ed eliminare contatti
 - **Inserimento numero mailbox** - Inserimento del numero telefonico della mailbox
 - **Prefisso**: - Attivazione/Disattivazione della possibilità di assegnare un prefisso a un numero telefonico. Una volta attivata questa funzione, in alcuni menu sarà visualizzato il tasto per l'aggiunta di un prefisso, con il simbolo .
 - **Inserire qui** - Inserimento prefisso di un numero telefonico
 - **Ordina in base a**: - Ordinamento della rubrica telefonica
 - **Cognome** - Ordinamento per cognome del contatto
 - **Nome** - Ordinamento per nome del contatto
 - **Importaz. contatti** - Inizio dell'aggiornamento della rubrica, indicazione del numero di contatti importati e salvati nella rubrica
 - **Cancellazione altri profili utenti** - Cancellazione di altri profili utente fino ai tre ultimi profili collegati (contatti, impostazione dell'ordinamento delle conversazioni telefoniche, registri numeri chiamati, tasti di chiamata rapida assegnati ai contatti)
 - **Si ricorda di non dimenticare il telefono** - Attivazione/Disattivazione del promemoria su un telefono collegato quando si spegne la vettura e si estrae la chiave di accensione (per le vetture con il sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato guida)
 - **Selezione suoneria** - Selezione della suoneria se il telefono collegato non supporta la funzione in-band ringing ¹⁾
 - **Visualizzazione immagini per contatti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione di un'immagine assegnata a un contatto nel telefono²⁾

Collegare il dispositivo al telefono cellulare

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Condizioni per l'accoppiamento	39
Collegamento del dispositivo con il telefono cellulare	40
Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo	41
Collegamento rapido con un altro telefono cellulare accoppiato	41

¹⁾ La funzione in-band ringing consente di utilizzare come suoneria il tono di chiamata del telefono.

²⁾ Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Attivare/disattivare il profilo Bluetooth®	41
Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati	42
Interruzione della connessione	42

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, Avvertenze importanti.

Il dispositivo viene visualizzato nel telefono da collegare come SKODA_BT_....

In corrispondenza della posizione ... saranno visualizzati gli ultimi quattro simboli del numero d'identificazione VIN del veicolo.

È possibile modificare il nome del dispositivo » [pagina 20](#).

ATTENZIONE

Il dispositivo può richiedere, durante il processo di accoppiamento, di confermare alcune funzioni nel telefono cellulare. Non eseguire dunque il processo di accoppiamento durante la guida - sussiste il pericolo di incidente!

Avvertenza

- Il numero massimo di telefoni accoppiati è 20. Se si raggiunge questo numero massimo e si cerca di accoppiare un nuovo telefono, si eliminerà automaticamente il telefono accoppiato non utilizzato per il periodo più lungo.
- In alcuni paesi è possibile che l'utilizzo di telefoni con funzione Bluetooth® sia limitato. È possibile richiedere maggiori informazioni alle autorità locali.
- La portata del collegamento Bluetooth® è limitata all'abitacolo del veicolo. Questo dipende dalle condizioni locali e da eventuali interferenze con altri dispositivi.
- Durante la procedura di accoppiamento del telefono cellulare, rispettare le istruzioni d'uso del telefono cellulare.

Condizioni per l'accoppiamento

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 39.**

Per collegare un telefono al dispositivo, è necessario accoppiare tra loro i due dispositivi.

Condizioni per l'accoppiamento corretto.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® del dispositivo » pagina 20 e del telefono cellulare è attiva.
- ✓ La visibilità del dispositivo è attiva » pagina 20.
- ✓ La visibilità del telefono cellulare è attiva.
- ✓ Il telefono cellulare da accoppiare non deve avere connessioni attive a un altro telefono cellulare.

L'accoppiamento può essere effettuato sia dal dispositivo sia dal telefono cellulare.

Collegamento del dispositivo con il telefono cellulare



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 39.

Al dispositivo è accoppiato un telefono

Una volta inserita l'accensione, il dispositivo cerca di collegarsi automaticamente all'ultimo telefono collegato.

Mentre il telefono tenta la connessione, in base al tipo di telefono, sullo schermo del dispositivo può apparire il messaggio ... **Vuole stabilire la connessione?**, nonché un menu con i seguenti tasti funzione.

- **Connessione** - Conferma dell'accoppiamento
- **Annulla** - Chiusura del processo di accoppiamento

Se non si verifica alcuna connessione, il dispositivo cercherà di stabilire una connessione, procedendo per ordine, con i telefoni già accoppiati in precedenza.

Se anche in questo caso, non avviene alcuna connessione, occorre avviare una ricerca dei telefoni.

Al dispositivo non è accoppiato un telefono

Dopo l'inserimento dell'accensione, sullo schermo del dispositivo compare il messaggio **Cercare un telefono cellulare e collegarlo**, come anche un menu con i seguenti tasti funzione.

-  **Ricerca telefono** - Ricerca dei telefoni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita
-  - Apertura del menu di regolazione » pagina 38, *Impostazioni*

Al termine della ricerca, premere il tasto funzione **Risultati**; apparirà un elenco dei telefoni trovati (il tasto funzione è disponibile anche durante la ricerca).

Selezionare il telefono desiderato nella lista.

Se la ricerca non ha dato esito positivo, occorre verificare se sono presenti le condizioni per un corretto accoppiamento » pagina 39, *Condizioni per l'accoppiamento* e quindi ripetere la procedura.

Conferma dell'accoppiamento

In base alla versione Bluetooth® del telefono, è necessario talvolta confermare l'accoppiamento in uno dei seguenti modi.

- Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 il codice PIN a 6 cifre ¹⁾ nel display del telefono come anche sullo schermo del dispositivo.
- Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

oppure

- Confermare sul telefono la richiesta di collegamento.
- Inserire sul telefono entro 30 secondi, il Codice PIN a 4 cifre visualizzato sul display del dispositivo.
- Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Collegamento

Quando il collegamento avviene correttamente, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **Utente ... connesso**, e poi il menu principale **Telefono** » fig. 21 a pagina 37.



Avvertenza

Se il telefono supporta i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP, sul display del telefono potrà comparire una richiesta per accoppiare il telefono come lettore Bluetooth®. ■

¹⁾ Per dispositivi con Bluetooth® v2.1 e successive, si utilizza per l'accoppiamento del telefono il processo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Tale processo di accoppiamento non richiede l'inserimento di un codice PIN da parte dell'utente.

Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 39.

Durante la procedura di accoppiamento del telefono, rispettare le istruzioni d'uso del telefono.

- Con il telefono effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth® disponibili.
- Nell'elenco dei dispositivi Bluetooth® trovati, selezionare il dispositivo ¹⁾.

Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo del dispositivo apparirà il messaggio ... **Vuole stabilire la connessione?**, nonché i seguenti tasti funzione.

Annulla - Chiusura del processo di accoppiamento

Connessione - Conferma del processo di accoppiamento

In base alla versione Bluetooth® del telefono, è necessario talvolta confermare l'accoppiamento in uno dei seguenti modi.

- Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 il codice PIN a 6 cifre ²⁾ nel display del telefono come anche sullo schermo del dispositivo.
- Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

oppure

- Inserire nel dispositivo il codice PIN a 4 -16 cifre.
- Inserire sul telefono entro 30 secondi il codice PIN proposto sul display del dispositivo.
- Confermare, se necessario, la richiesta di conferma.

Se al dispositivo non è collegato nessun altro telefono, se la connessione avviene con successo, sullo schermo del dispositivo comparirà il messaggio **Utente ... connesso**, e poi il menu principale **Telefono** » fig. 21 a pagina 37.

Se al dispositivo è collegato un altro telefono, avviene solo l'accoppiamento del nuovo telefono ma il telefono collegato rimane quello originario.

Collegamento rapido con un altro telefono cellulare accoppiato



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 39.

Se si desidera collegare il dispositivo con un altro telefono accoppiato, non occorre interrompere l'attuale connessione. Collegando il dispositivo a un altro telefono, la connessione all'attuale telefono cellulare si interrompe automaticamente.

- Nel menu principale **Telefono**, premere il tasto funzione  **B** » fig. 21 a pagina 37.

Viene visualizzato un elenco dei telefoni precedentemente accoppiati.

- Selezionare il telefono da collegare al dispositivo.

Sullo schermo del dispositivo appare il messaggio ... **Vuole sostituire questa connessione con ... ?** e compaiono i seguenti tasti funzione.

- **Annulla** - Chiusura del menu per il cambio del telefono
- **Sostituz.** - Collegamento al telefono scelto

Quando il collegamento avviene correttamente, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **Utente ... connesso**, e poi il menu principale » fig. 21 a pagina 37.

Se non è stato possibile trovare il telefono desiderato nell'elenco dei telefoni precedentemente accoppiati, occorre a quel punto accoppiare il telefono con il dispositivo » pagina 40.

Attivare/disattivare il profilo Bluetooth®



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza  a pagina 39.

- Premere il tasto  → **Bluetooth** → **Disp. accoppiati**.

Viene visualizzato un elenco dei dispositivi accoppiati.

Premendo il tasto funzione del dispositivo Bluetooth® collegato, si apre sul dispositivo scelto un menu con i possibili profili di collegamento supportati. ▶

¹⁾ Il nome del dispositivo deve essere rilevato nelle impostazioni del Bluetooth® » pagina 20.

²⁾ Per dispositivi con Bluetooth® v2.1 e successive, si utilizza per l'accoppiamento del dispositivo il processo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Tale processo di collegamento non richiede l'inserimento di un codice PIN da parte dell'utente.

Premendo il tasto funzione con il nome e il simbolo del dispositivo di collegamento, si apre sullo schermo dello strumento un messaggio contestuale ... **Vuole davvero scollegare questo profilo?** e un menu con i tasti funzione.

► **Scollega** - Premendo il tasto funzione, si disattiva il profilo scelto.

oppure

► **Sostituz.** - Se al dispositivo è già collegato un altro telefono, allora premendo il tasto funzione, il profilo preesistente viene sostituito con un nuovo profilo.

Sullo schermo del dispositivo appare il messaggio ... **Connessione con ... in corso...** e si attiva il profilo Bluetooth® scelto.

In qualsiasi menu, si termina il cambio profilo premendo il tasto funzione **Annulla**.

Possibili simboli del profilo:

Simbolo	Significato
	Dispositivi che supportano la funzione di vivavoce (Profilo Bluetooth® HFP) ^{a)}
	Dispositivi che sono collegati con il dispositivo tramite il profilo Bluetooth® HFP ^{a)}
	Lettore Bluetooth® (Profili Bluetooth® A2DP e AVRCP) ^{b)}
	Lettore Bluetooth® che è collegato al dispositivo tramite i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP ^{b)}

^{a)} L'HFP è un profilo Bluetooth® che supporta la funzione di vivavoce.

^{b)} A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Se è già collegato un dispositivo Bluetooth® mediante un profilo, allora, mentre il profilo è attivato su un altro dispositivo, si chiude il profilo sul dispositivo attivo e commuta sul nuovo dispositivo selezionato.

Si passa solo al nuovo profilo scelto; gli altri profili rimangono collegati con il dispositivo originario.

Mediante il dispositivo, possono essere accoppiati più telefoni (o dispositivi Bluetooth®) ma solo uno di essi può essere collegato attivamente sul profilo HFP e uno solo sul profilo A2DP o AVRCP.

Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 39.

► Premere il tasto funzione  → **Bluetooth** → **Disp. accoppiati**.

Viene visualizzata una lista dei dispositivi accoppiati e i seguenti tasti funzione.

► **Cancella tutte** - Cancellazione di tutti i telefono nell'elenco dei dispositivi accoppiati

►  - Cancellazione del telefono scelto

Dopo aver selezionato uno dei tasti funzione, sono visualizzati i seguenti tasti funzione.

► **Annulla** - Terminazione del processo di cancellazione

► **Cancella** - Conferma del processo di cancellazione

Il telefono collegato con il dispositivo viene visualizzato nell'elenco dei dispositivi accoppiati. Perché sia possibile un processo di cancellazione, occorre per prima cosa interrompere il collegamento tra il telefono e il dispositivo » [pagina 42](#), *Interruzione della connessione*.

Interruzione della connessione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 39.

Il collegamento del telefono con il dispositivo può terminare interrotto in uno dei seguenti modi.

► Se si toglie la chiave di accensione (per i veicoli con sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato guida).

► Scollegando il dispositivo oppure disattivando la funzione Bluetooth® nel telefono.

► Spegnendo il Bluetooth® nel dispositivo » [pagina 20](#), *Impostazioni Bluetooth®*.

► Rimuovendo il telefono dall'elenco dei dispositivi accoppiati » [pagina 42](#), *Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati*.

► Disattivando il profilo Bluetooth® HFP » [pagina 41](#), *Attivare/disattivare il profilo Bluetooth®*.

Funzioni del telefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Scelta rapida del numero telefonico di un contatto	43
Inserimento diretto di un numero di telefono	43
Rubrica telefonica	44
Elenco delle chiamate	45
Telefonata	45
Conferenza	46

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4.

Scelta rapida del numero telefonico di un contatto



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 43.

I tasti funzione di scelta rapida [C] » fig. 21 a pagina 37 consentono la selezione immediata di numeri di telefono assegnati a un contatto.

Sono disponibili cinque tasti di scelta rapida.

Assegnazione del numero telefonico di un contatto

» Premere un tasto funzione di scelta rapida [C] » fig. 21 a pagina 37 non assegnato.

Si aprirà la rubrica telefonica.

» Toccare leggermente il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri del contatto.

L'assegnazione del numero telefonico di un contatto a un tasto funzione di scelta rapida può essere eseguito anche nelle impostazioni del menu Telefono » pagina 38.

Selezionare il numero telefonico assegnato di un contatto

» Premere il tasto funzione desiderato per la selezione rapida di un numero telefonico di un contatto [C] » fig. 21 a pagina 37.

Modificare il numero telefonico assegnato di un contatto

» Tenere premuto più a lungo il tasto funzione desiderato per la scelta rapida [C] » fig. 21 a pagina 37.

Si aprirà la rubrica telefonica.

» Toccare leggermente il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri del contatto.

Il numero telefonico di un contatto è assegnato al tasto funzione selezionato di scelta rapida.

La modifica potrà essere effettuata anche nelle impostazioni del menu Telefono » pagina 38.

Rimozione del numero telefonico di un contatto

- » Azionare il tasto con il simbolo ☰ → **Profilo utente** → **Amministra preferiti**.
- » Premere il tasto funzione assegnato per le chiamate rapide. Confermando la voce di menu **Cancella**, si rimuove il numero telefonico di un contatto dal tasto funzione selezionato per la scelta rapida.

Inserimento diretto di un numero di telefono



Fig. 23
Inserimento diretto di un numero telefonico



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 43.

» Premere il tasto [☰].

Comparirà una schermata per l'inserimento del numero telefonico » fig. 23.

Possono essere eseguite le seguenti funzioni:

-  Cancellazione della cifra
-  Selezione del numero telefonico inserito¹⁾
-  Inserire un prefisso, ²⁾se nelle impostazioni del telefono sarà attivata la possibilità di aggiunta.» [pagina 38](#)
-  Inserimento di un numero con l'ausilio del comando vocale » [pagina 13](#)
-  **Mailbox** Scelta della Mailbox, se il numero della mailbox è inserito nelle impostazioni del telefono » [pagina 38](#) oppure inserimento diretto del numero

Il display di inserimento funziona anche come tastiera alfanumerica per la ricerca dei contatti nella rubrica telefonica.

Se ad esempio vengono digitate le cifre 32, saranno visualizzati i contatti con la sequenza di lettere DA, FA, EB e Ä.

Ciascun contatto potrà essere selezionato premendo il tasto funzione corrispondente al contatto medesimo.

Rubrica telefonica



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 43.

► Premere il tasto .

Nella rubrica telefonica del dispositivo, sono a disposizione fino a 2000 posizioni di memoria libere per i contatti telefonici importati. Ogni contatto può comprendere max. 5 numeri telefonici.

La rubrica telefonica può essere richiamata anche quando una chiamata è in corso.

Quando l'accoppiamento è terminato con successo, si importano i contatti³⁾.

¹⁾ Se non è stato inserito alcun numero, una volta premuto il tasto con il simbolo  sarà visualizzato l'ultimo numero selezionato.

²⁾ Se è stata attivata la possibilità di aggiunta di un prefisso ma non è stato inserito il prefisso nelle impostazioni telefoniche, nel campo di inserimento, dopo avere premuto il tasto con il simbolo  sarà sempre visualizzato l'ultimo numero selezionato. Se si definisce il prefisso e un numero nella riga inserimento, si aggiunge, dopo aver premuto il tasto con il simbolo  il prefisso che precede il numero telefonico e si avvia l'instaurazione del collegamento.

³⁾ Per qualche telefono è richiesta una conferma dell'importazione dei contatti nel dispositivo.

⁴⁾ Alcuni telefoni non supportano il caricamento di dati di contatto dalla scheda SIM.

⁵⁾ Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Caricamento della rubrica telefonica

Non appena si collega il telefono con il dispositivo per la prima volta, il sistema inizia ad importare nella memoria del dispositivo ⁴⁾la rubrica telefonica prelevandola dal telefono e dalla scheda SIM³⁾. A seconda del numero di contatti, questo processo può durare alcuni minuti.

Se la rubrica telefonica importata dal telefono contiene più di 2000 contatti, il procedimento di caricamento sarà interrotto e sullo schermo comparirà il messaggio **Non sono stati importati completamente tutti i contatti**. Sono a disposizione solo i contatti già caricati, che si trovano nel menu .

I primi 200 contatti scaricano nella memoria del dispositivo assieme ai dati dei contatti anche l'immagine associata al contatto nel telefono ⁵⁾.

Se durante il caricamento della rubrica si verifica un errore, sullo schermo sarà visualizzato il messaggio **Importazione non riuscita. Riprovare e verificare se il dispositivo BT ... consente le connessioni**.

Aggiornamento della rubrica telefonica

Ad ogni collegamento successivo del telefono con il dispositivo avviene solo un aggiornamento della rubrica.

Durante l'aggiornamento è disponibile la rubrica telefonica memorizzata con l'ultimo aggiornamento andato a buon fine. I nuovi numeri di telefono memorizzati vengono visualizzati solo al termine dell'aggiornamento.

L'aggiornamento può essere eseguito manualmente » [pagina 38](#) **Importaz. contatti**.

Ricerca contatto

Premendo il tasto **Cerca** si aprirà il display di inserimento con la tastiera per la ricerca all'interno della rubrica telefonica » [pagina 9](#).

Selezionare il contatto

Premendo il tasto funzione con uno dei contatti visualizzati, sarà avviata la selezione. ►

Se un contatto telefonico contiene più numeri di telefono, premendo il tasto funzione per il contatto sarà visualizzato un menu con i numeri di telefono.

Dettagli del contatto

Premendo il tasto funzione con il simbolo > si visualizzano i dettagli del contatto.

Premendo il tasto funzione con uno dei numeri telefonici visualizzati, sarà avviata la selezione.

Premendo il tasto funzione con il simbolo ☎ e l'indirizzo del contatto, si avvierà la guida a destinazione.

Elenco delle chiamate

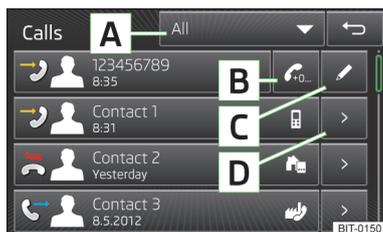


Fig. 24
Elenco chiamate

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 43.

L'elenco delle chiamate visualizza informazioni relative alle conversazioni telefoniche.

> Nel menu principale **Telefono**, azionare il tasto funzione ☎ » fig. 21 a pagina 37.

Descrizione dell'immagine

A Ordinamento dell'elenco delle chiamate

- > **Tutti** - Elenco di tutte le chiamate
- > **Senza risposta** - elenco delle chiamate perse
- > **N. chiamati** - Elenco dei numeri selezionati
- > **Ricevute** - Elenco delle chiamate ricevute

B Selezione di un numero con prefisso definito » pagina 38, *Impostazioni*

C Modifica del numero telefonico prima della selezione

D Visualizzazione dei dettagli del contatto

Premendo il tasto funzione di un contatto visualizzato o di un numero telefonico visualizzato, sarà avviata la selezione.

Telefonata

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 43.

Chiamata in uscita

Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo sarà visualizzato il numero chiamato o il nome del contatto. Inoltre è possibile scegliere la seguente funzione:

Termina selezione

Chiamata in ingresso

Mentre il telefono segnala acusticamente una chiamata in arrivo, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico di chi chiama o il nome del contatto. Inoltre è possibile scegliere le seguenti funzioni:

Accettare una chiamata in ingresso

Ignorare una chiamata in ingresso (disattivare la suoneria)

Rifiuto della chiamata in ingresso

Visualizzare l'immagine del contatto ¹⁾ - i dettagli del chiamante

Chiamata in corso

Mentre il telefono è impegnato in una chiamata, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico o il nome del contatto e la durata della conversazione. In base al contesto è possibile scegliere le seguenti funzioni:

Metti in attesa

Disattiva microfono

Attiva microfono

Termina chiamata

Visualizzare l'immagine del contatto ¹⁾ - i dettagli del chiamante o quelli della persona chiamata

¹⁾ Questo tasto funziona soltanto se il contatto è memorizzato nella rubrica telefonica.

Conferenza



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 43.

La teleconferenza è una conversazione telefonica di gruppo cui partecipano un min. di tre e un max. di sei partecipanti.

Avviare la conferenza / Chiamare altri partecipanti

> Eseguire una nuova chiamata durante una telefonata o una conferenza.

oppure

> Per una nuova chiamata in ingresso, premere R^*R .

Conferenza in corso

Durante una conversazione di conferenza in corso, sullo schermo si visualizza la durata della conversazione stessa. In base al contesto è possibile scegliere le seguenti funzioni:

-  Mantenere la conferenza - Abbandonare temporaneamente la conferenza (questa proseguirà in sottofondo)
-  Tornare alla conferenza tenuta in sottofondo
-  Disattiva microfono
-  Attiva microfono
-  Termina conferenza
-  Schermata della conversazione di conferenza - Visualizza dettagli conferenza

Dettagli conferenza

Nel corso di una conferenza, premere l'immagine della conferenza per visualizzare l'elenco degli altri partecipanti. A seconda del tipo di telefono, possono essere selezionate le seguenti funzioni:

-  Visualizzazione dei dettagli dei partecipanti
-  Conversazione con un partecipante al di fuori della conferenza
-  Terminare la conversazione con un partecipante alla conferenza

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Selezione modalità di guida	47
Dati del veicolo	48
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)	49
Sistema ESC	50
Pneumatici	50
Assistenza alla guida	50
Parcheggio e manovre	51
Luci	51
Specchietti e tergicristalli	52
Apertura e chiusura	52
Sedili	52
Indicatore multifunzioni	52
Service	53
Ripristina impostazioni standard	53
Impostazione del Climatronic	53

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

i Avvertenza

- I singoli sistemi sono descritti nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*.
- Se le funzioni di alcuni sistemi sono disattivate, dopo l'accensione e lo spegnimento del veicolo, per motivi di sicurezza, alcune funzioni, come ad es. alcuni componenti del sistema ESC saranno automaticamente riattivate.
- Premendo il tasto **(CAR)** sarà visualizzato l'ultimo menu visualizzato da **☰**.

Selezione modalità di guida

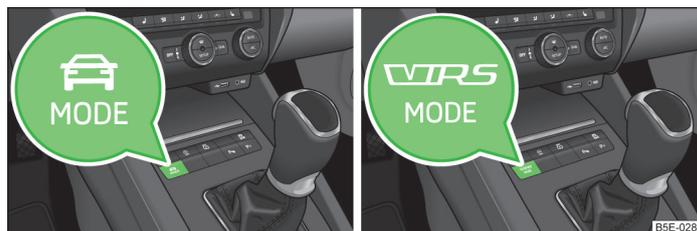


Fig. 25 Tasto per la selezione della modalità di guida Octavia, Octavia Combi / Octavia RS, Octavia Combi RS

☰ Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

Il menu per la selezione della modalità di guida consente di impostare il veicolo scegliendo una delle tre modalità di guida preimpostate **Normal Sport, Eco** oppure di impostare un profilo di guida **Individual**, che consente di attuare impostazioni personalizzate

Se si sceglie una modalità di guida diversa da **Normal**, si illumina sul tasto il simbolo  o  » fig. 25.

La modalità di guida attualmente selezionata sarà visualizzata nella riga di stato, nei menu principali delle modalità operative  » fig. 30 a pagina 53 (in alto a sinistra).

Richiamo del menu principale

► Premere il tasto  o  » fig. 25.

- **Normal** - Attivazione della modalità Normale
 - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
 - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni di modalità
- **Sport** - Attivazione della modalità Sport
 - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
 - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni di modalità
- **Eco** - Attivazione della modalità a basso consumo di carburante
 - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
 - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni di modalità

- **Individual** - Attivazione della modalità Individuale (personalizzata)
- **Annula** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
- **Setup** - impostazioni personalizzate
 - **Sterzo:** - Impostazione delle caratteristiche del servosterzo
 - **Normal** - Normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Motore:** - Impostazione della caratteristica del motore (propulsione)
 - **Normal** - Normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **ACC:** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità
 - **Normal** - Normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **Fari direz. adatt.:** - Impostazione della caratteristica dei fari anteriori adattivi
 - **Normal** - Normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **Climatizzazione:** - Impostazione della caratteristica del Climatronic
 - **Normal** - Normale
 - **Eco** - Risparmio
 - **Azzeramento modalità** - Impostazione del profilo **Normal**

i Avvertenza

Se il dispositivo nel menu "Seleziona modalità di guida" non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultimo menu selezionato oppure sarà spento.

Dati del veicolo



Fig. 26 Dati/Stato del veicolo



Fig. 27 Sistema di controllo della pressione pneumatici - Esempio dimostrativo: controllare lo pneumatico posteriore destro e la sua pressione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

➤ Azionare il tasto **CAR** →

Descrizione dell'immagine

- A** Distanza percorsa
- B** Durata viaggio
- C** Velocità media
- D** Consumo medio di carburante
- E** Autonomia indicativa

- F** La raffigurazione dell'autonomia (se l'autonomia prevista è inferiore a 300 km, la vettura si avvicina lentamente in direzione del simbolo: )
- G** Rappresentazione del veicolo (le aree del veicolo che appaiono colorate fanno riferimento a messaggi di avvertimento relativi a queste aree. Toccando l'immagine del veicolo, saranno visualizzati i testi degli avvisi)

- **Dati** - Visualizzazione dei dati del veicolo » [fig. 26](#)

Sul display può essere visualizzata una delle tre memorie dati del veicolo:

- **Dalla partenza** - Dati sui singoli percorsi
- **Dati di lungo periodo** - Dati di lungo periodo relativi ai percorsi
- **Dall'ultimo rif. carb.** - Dati dall'ultimo rifornimento di carburante

È possibile spostarsi tra le singole memorizzazioni dei dati con  / .

- **Dispositivi comfort** - Visualizzazione di un numero massimo di tre dispositivi, che segnalano il consumo massimo di carburante e visualizzazione della quantità di carburante necessaria per tutti i dispositivi comfort » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Guida economica e impatto ambientale*
- **Stato veicolo** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo » [fig. 26](#) sul controllo della pressione pneumatici
 - **Stato veicolo** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo
 -  /  - Nessun messaggio / Messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo, il numero di messaggi (se è presente un solo messaggio, sarà visualizzato solo un testo del messaggio di avvertimento)
 -  - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP
 - **Ind. contr. press. pn.** - Funzione del sistema per la visualizzazione della pressione pneumatici » [fig. 27](#)
 -  **SET** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione

È possibile spostarsi tra i singoli menu con  / .

Avvertenza

I messaggi di avvertimento sullo stato della vettura e le informazioni sul sistema START-STOP sono contenute nelle » *Istruzioni per l'uso della vettura*.

Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)

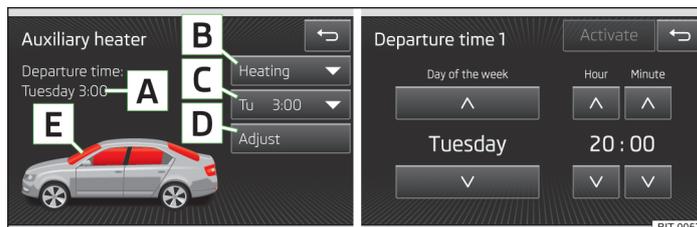


Fig. 28 Riscaldamento autonomo Menu principale / Impostazione dell'orario predefinito di accensione

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.**

Azionare il tasto  (CAR) /  (SETUP) sul pannello comandi Climatronic → .

Regolazione

- A** Ora della partenza: giorno della settimana e ora in cui la vettura deve essere pronta » [fig. 28](#)
- B** Riscaldamento/Ventilazione: Impostazione della modalità operativa
- C** Selezione degli orari predefiniti di accensione, disattivazione dell'orario di predefinito di accensione
- D** Impostazione dell'orario predefinito di accensione 1-3 e della durata (10-60 minuti)
- E** con riscaldamento o ventilazione in funzione, i finestrini saranno raffigurati in colore rosso o in colore blu

Avvertenza

- È possibile attivare un solo orario predefinito di accensione alla volta. L'orario predefinito di accensione attivato sarà disattivato nuovamente dopo l'avvio automatico. Per l'avvio successivo è necessario attivare uno degli orari predefiniti di accensione.
- Nella selezione del giorno, nell'orario predefinito si trova una posizione vuota tra domenica e lunedì, senza giorno indicato. Scegliendo questa impostazione, il veicolo sarà sempre pronto all'orario selezionato, indipendentemente dal giorno della settimana.

- L'impianto si disinserisce al termine della durata di funzionamento impostata o può essere spento premendo il tasto con il simbolo per l'inserimento/disinserimento diretto  o mediante radiocomando.
- Se viene impostato un orario diverso » [pagina 19, Impostazioni ora e data](#), l'orario predefinito sarà automaticamente disattivato. Sarà necessario attivare nuovamente l'orario predefinito.

Sistema ESC



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 47](#).

► Azionare il tasto  →  → **Sistema ESC** :

- **Attivo** - Attivazione di tutte le componenti del sistema ESC
- **ASR disattivato** - Disattivazione del sistema ASR
- **ESC Sport** - Attivazione del sistema ESC Sport

Pneumatici



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 47](#).

► Azionare il tasto  →  → **Pneumatici**.

- **Ind. contr. press. pn.** - Sistema visualizzazione della pressione pneumatici
 -  **SET** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione
- **Pneumatici invernali** - Impostazione della limitazione di velocità per i pneumatici invernali
 - **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione del messaggio di avvertimento velocità eccessiva per pneumatici invernali
 - **Avvertenza a** - Impostazione della velocità per il messaggio di avvertimento

Assistenza alla guida



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a [pagina 47](#).

► Azionare il tasto  →  → **Assistenza alla guida**.

- **ACC regolatore aut. distanza** - Impostazione dell'impianto adattativo di regolazione della velocità
 - **Progr. di guida**: - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione del sistema di controllo adattivo di regolazione velocità¹⁾
 - **Normal** - Normale
 - **Sport** - Sportiva
 - **Eco** - Risparmio
 - **Ultima distanza selezionata** - Attivazione/disattivazione dell'ultima distanza selezionata
 - **Distanza**: - Impostazione del monitoraggio della distanza dalla vettura precedente
 - **Molto piccola** - distanza molto ravvicinata
 - **Piccola** - distanza ravvicinata
 - **Media** - distanza media
 - **Grande** - distanza elevata
 - **Molto grande** - distanza molto elevata
 - **Front Assist** - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
 - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
 - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione del preavvertimento
 - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza
 - **Lane Assist** - Impostazione dell'assistenza al mantenimento della corsia
 - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
 - **Guida corsia adattiva** - Attivazione/Disattivazione della guida corsia adattiva
 - **Rilevamento stanchezza conduc.** - Attivazione/disattivazione della rilevazione della stanchezza del conducente
 - **Sist. protez. occupanti ProActive** - Attivazione/disattivazione della protezione proattiva dei passeggeri

¹⁾ Nei veicoli con la selezione della modalità di guida questa impostazione si esegue nel menu » [pagina 47, Seleziona modalità di guida](#).

Parcheggio e manovre

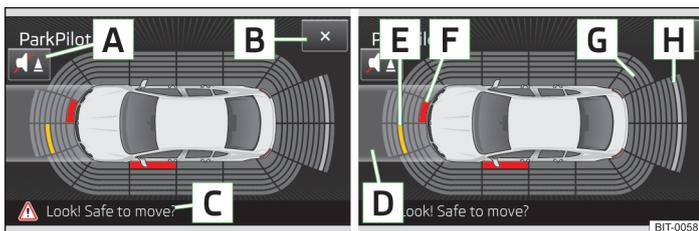


Fig. 29 Schermata del sistema visivo di parcheggio



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

Descrizione dell'immagine

- A** Attivazione/disattivazione del sistema ausiliario di segnalazione acustica per manovre di parcheggio
- B** Disattivazione del sistema visivo di parcheggio
- C** Visualizzazione avvertenza: **Contr. area manovra!**
- D** Visualizzazione della corsia selezionata in base all'angolo di sterzata
- E** Un ostacolo riconosciuto nella corsia di marcia selezionata e fino al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino giallo.
- F** Un ostacolo riconosciuto nella zona di collisione viene visualizzato con un trattino rosso - Non proseguire la marcia!
- G** un'area priva di ostacoli riconosciuti viene visualizzata con un trattino trasparente.
- H** Un ostacolo riconosciuto al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino bianco.

► Azionare il tasto **CAR** → → **Parcheggio e manovre**.

- **ParkPilot** - Impostazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio
 - **Attivazione automatica** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (con marcia in avanti)
 - **Volume davanti** - Impostazione del volume dei sensori anteriori
 - **Tonalità davanti** - Impostazione del tono dei sensori anteriori

- **Volume dietro** - Impostazione del volume dei sensori posteriori
- **Tonalità dietro** - Impostazione del tono dei sensori posteriori
- **Abbassam. audio:** - Riduzione del volume
 - **Off** - nessuna riduzione del volume
 - **Debole** - contenuta riduzione del volume
 - **Media** - media riduzione del volume
 - **Forte** - significativa riduzione del volume



Avvertenza

- La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio avviene automaticamente, ad esempio quando ci si trova in coda, nel traffico che procede a tratti, quando la distanza rispetto all'ostacolo diventa pericolosamente troppo breve.
- La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio può essere trasformata in visualizzazione a schermo intero, toccando lo schermo nell'area del messaggio.

Luci



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

► Azionare il tasto **CAR** → → **Luci**.

- **Assistenza luci** - Impostazione dell'assistente luci
 - **Dynamic Light Assist** - Attivazione/Disattivazione della funzione di assistenza inserimento degli abbaglianti
 - **Attivazione:** - Impostazione della sensibilità del sensore di luce nei confronti della variazione d'intensità luminosa ambientale
 - **Presto** - Sensibilità elevata
 - **Media** - Sensibilità media
 - **Tardi** - Sensibilità ridotta
 - **Luci automatiche in caso di pioggia** - Attivazione/Disattivazione del comando automatico luci anabbaglianti in caso di pioggia
 - **Luci diurne** - Attivazione/disattivazione delle luci diurne
 - **Frecces comfort** - Attivazione/disattivazione del lampeggiante cambio corsia
 - **Modalità viaggio:** - Impostazione luci turistiche
 - **Circolaz. a dx** - per la guida a destra
 - **Circolaz. a sx** - per la guida a sinistra

- **Luci interne** - Impostazione delle luci abitacolo
- **Illuminaz. strumenti/interruttori** - Impostazione della luminosità dell'illuminazione strumenti/interruttori
- **Illuminazione vano piedi** - impostazione della luminosità dell'illuminazione del vano piedi
- **Funzioni Coming/Leaving home** - Impostazione della funzione COMING HOME / LEAVING HOME
- **Funzione Coming Home** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è abbandonato il veicolo (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)
- **Funzione Leaving Home** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è sbloccata la vettura (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)

Specchietti e tergicristalli



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Specchietti e tergicristalli**.
- **Specchietti** - impostazione degli specchietti
 - **Regolazione sincronica** - Attivazione/disattivazione della regolazione sincrona degli specchietti esterni
 - **Abbassamento in retromarcia** - Attivazione/Disattivazione dell'abbassamento dello specchietto lato passeggero
 - **Chiusura dopo il parcheggio** - Attivazione/Disattivazione della chiusura degli specchietti tramite telecomando o con l'ausilio del sensore nella maniglia (KESSY)
- **Tergicristalli** - Impostazione del tergicristalli
 - **Tergitura automatica in caso di pioggia** - Attivazione/disattivazione della tergitura automatica del tergicristallo in caso di pioggia
 - **Tergilunotto automatico** - Attivazione/disattivazione del tergilunotto automatico

Apertura e chiusura



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Apertura e chiusura**.

- **Alzacristalli** - Impostazione dell'alzacristalli
 - **Apertura comfort**: - Impostazione dell'apertura comfort
 - **Tutti i finestrini** - tutti i finestrini
 - **Finestr. conduc.** - solo il finestrino conducente
 - **Off** - Disattivazione dell'apertura comfort
- **Chiusura centralizzata** - Impostazione dell'apertura e della chiusura delle porte
 - **Apertura porte**: - Impostazione dell'apertura porte
 - **Tutte le porte** - Tutte le porte
 - **Solo 1 porta** - Porta lato guida o, in caso di sistema KESSY, porta lato guida o passeggero
 - **Lato veicolo** - Porte sul lato guida o, in caso di sistema KESSY, porte lato guida o passeggero
 - **Chiusura automatica serrature** - Attivazione/Disattivazione del meccanismo di bloccaggio automatico alla partenza
 - **Conferma acustica** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico al bloccaggio e allo sbloccaggio della vettura con un sistema antifurto

Sedili



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Sedili**.
- **Memorizzazione posiz. sedile** - Salva la posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude la vettura tramite la chiave con comando a distanza
- **Chiave veicolo attivata** - Attivazione/Disattivazione della memorizzazione della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude la vettura

Indicatore multifunzioni



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

- Azionare il tasto **CAR** → → **Indicatore multifunzioni**.
- **Consumo attuale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo attuale del carburante sul display della strumentazione combinata
- **Consumo medio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo medio del carburante sul display della strumentazione combinata

- **Quantità rabbocco** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione relativa alla quantità di rabbocco sul display della strumentazione combinata.
- **Dispositivi comfort** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei consumi dei dispositivi comfort sul display della strumentazione combinata.
- **Consigli Eco** - Attivazione/Disattivazione della comunicazione di consigli per una guida a basso consumo di carburante sul display della strumentazione combinata.
- **Durata viaggio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della durata del viaggio sul display della strumentazione combinata.
- **Distanza percorsa** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della distanza percorsa sul display della strumentazione combinata.
- **Velocità media** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione velocità media sul display della strumentazione combinata.
- **Tachimetro digitale** - Attivazione/Disattivazione visualizzazione della velocità effettiva sul display della strumentazione combinata.
- **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dell'avvertimento velocità eccessiva sul display della strumentazione combinata.
- **Temperatura dell'olio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione temperatura dell'olio sul display della strumentazione combinata.
- **Temperatura del liquido di raffreddam.** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della temperatura del liquido di raffreddamento sul display della strumentazione combinata.
- **Azzeramento dati dalla partenza** - Azzeramento della memoria parziale sul display del dispositivo e sul display della strumentazione combinata.
- **Azzeramento dati di lungo periodo** - Azzeramento della memoria di lungo periodo sul display del dispositivo e sul display della strumentazione combinata.

Service



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

► Azionare il tasto **[CAR]** → → **Service**.

- **N° veicolo:** - Visualizzazione del numero identificativo del veicolo
- **Ispezione:** --- / --- - Numero di km/giorni fino al successivo intervento Service
- **Cambio dell'olio:** --- / --- - Numero di km/giorni fino al successivo cambio dell'olio motore

Ripristina impostazioni standard



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

► Azionare il tasto **[CAR]** → → **Impostazioni standard**.

- **Tutte le impostazioni** - tutte le voci di menu
- **Assistenza alla guida** - Menu **Assistenza alla guida**
- **Parcheggio e manovre** - Menu **Parcheggio e manovre**
- **Luci** - Menu **Luci**
- **Specchietti e tergicristalli** - Menu **Specchietti e tergicristalli**
- **Apertura e chiusura** - Menu **Apertura e Chiusura**
- **Indicatore multifunzioni** - Menu **Indicatore multifunzioni**

Se si seleziona una delle voci di menu sopra riportate, il sistema chiederà conferma del ripristino delle impostazioni standard.

- **Annulla** - Ritorno al menu superiore
- **Azzer** - Ripristina le impostazioni

Impostazione del Climatronic



Fig. 30
Climatronic: Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 47.

Con Climatronic attivato, sullo schermo sarà visualizzata la temperatura impostata a piacere sul lato conducente e sul lato passeggero » **fig. 30**. In funzione della temperatura impostata, il flusso d'aria proveniente dalle bocchette di ventilazione sarà visualizzato di colore blu (temperatura inferiore a 22 °C) o di colore rosso (temperatura superiore a 22,5 °C).

In funzionamento automatico Climatronic sarà visualizzata sullo schermo **AUTO**. ►

Richiamo del menu principale

➤ Azionare il tasto **SETUP** sul pannello di comando del Climatronic

- **Profilo climatizz.:** ... - Impostazione della modalità operativa Climatronic
- **ON/OFF** - Attivazione/Disattivazione di Climatronic
-  - Accesso all'impostazione di riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi) » [pagina 49](#)
-  - Impostazioni per Climatronic
 - **Profilo clim.:** - Impostazione della modalità operativa Climatronic
 - **Delicato** - minore potenza, maggiore silenziosità
 - **Media** - prestazione di base
 - **Intenso** - maggiore prestazione
 - **Ricircolo automatico** - Attivazione/Disattivazione del ricircolo automatico
 - **Riscaldatore suppl. automatico** - Attivazione/Disattivazione del riscaldamento rapido dell'abitacolo

Avvertenza

- Se il dispositivo nel menu Climatronic non viene azionato per più di 10 secondi e non è stato acceso prima del richiamo del menu Climatronic, il dispositivo verrà spento.
- Se il funzionamento automatico Climatronic viene disattivato, aumentando o riducendo il numero di giri della ventola, non sarà visualizzata la raffigurazione a colori del flusso dell'aria dalle bocchette di ventilazione. ■

Indice alfabetico

A

ACC	50
Accensione del dispositivo	6
Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo	41
Allestimento del veicolo	
Dichiarazione di conformità	4
Altre lingue per la tastiera	19
AM	22
Apertura degli specchietti interni - Chiusura in fase di parcheggio	52
Apertura delle porte	52
ASR	50
Audio	
Media	28
Radio	22
Audio Bluetooth	31
Ausilio al parcheggio	51
AUX	33
Avvertenze importanti	4

B

Banda di frequenze	
vedere Menu principale	22
Barra di stato	8
Bluetooth	
attivazione/disattivazione	20
Collegare il dispositivo al telefono	39
Impostazioni	20
Visibilità	20

C

CD	32
Chiusura automatica	52

Climatronic	
Funzionamento automatico	53
Funzionamento automatico di ricircolo dell'aria	53
Modalità di funzionamento	53
Codice VIN	53
Collegamento wireless all'antenna esterna	
vedere Phonebox	38
Comando comfort dei finestrini	52
Comando vocale	13
arresto/ripristino dell'inserimento	16
attivazione/disattivazione	15
Condizioni per il funzionamento	14
Correzione dell'inserimento del comando vocale	16
Impostazioni	20
Mancato riconoscimento di un comando vocale	16
Utilizzo	15
COMING HOME	51
Comunicazione	36
Phonebox	38
Consigli Eco	52
Controllo adattativo velocità di crociera	50
Controllo automatico degli abbaglianti - Head Light Assist	51
Controllo automatico fari in caso di pioggia	51

D

DAB	22
Impostazioni	26
Informazioni sull'emittente	25
Data	19
Dati	
Dispositivi comfort	48
Marcia	48
Stato del veicolo	48
Descrizione del dispositivo	5
Dichiarazione di conformità	4
Display di inserimento	
Caratteri della lingua	19
Display di inserimento con tastiera	9

Display di inserimento con tastiera numerica	9
Display MAXI DOT	11
Telefono	12
Utilizzo	10
Dispositivi comfort	48
Dispositivo Apple	34

E

Elenco cartelle	
Media	29

F

FM	22
Impostazioni	26
Formati dati	30
Formato dei file	
Requisiti e limitazioni	31
Front Assist	50
Funzione Memory della chiave con comando a distanza	52
Funzioni del telefono	43

I

Illuminazione della strumentazione	51
Impostazione dei sistemi della vettura	
Parcheggio e manovre	51
Sistema ESC	50
Impostazione dei sistemi del veicolo	
Assistenza alla guida	50
Indicatore multifunzioni	52
Pneumatici	50
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)	49
Impostazioni	
altre lingue per la tastiera	19
Amministrazione preferiti	43
Bluetooth	20
Comando vocale	20
DAB	26

Dispositivo	17	LEAVING HOME	51	Menu principale	
FM	26	Letto Bluetooth	31	Media	28
Lingua	17	Leva di comando	10	Telefono	37
Media	30	Limitazione di velocità per pneumatici invernali	50	Modalità di guida	47
Modalità di guida	47	Lista delle stazioni disponibili		Multimedia	
Ora e data	19	Radio	23	AUX	33
Profilo utente	43	Logo emittente radio	24	USB	33
Radio	25	Luci diurne	51	Mute	7
ripristinare le impostazioni standard	20	Luci turistiche - Modalità di viaggio	51		
Schermo del dispositivo	18			N	
Suono	18			Notiziari sul traffico (TP)	24
Tastiera	19	M		Numero d'identificazione del veicolo	53
Telefono	38				
Unità	19	Media	28	O	
Volume	7	Audio Bluetooth	31	ora	19
Impostazioni dei sistemi della vettura		AUX	33		
Ripristina impostazioni standard	53	CD	32	P	
Impostazioni dei sistemi del veicolo		Comando vocale	13	Phonebox	38
Apertura e chiusura	52	Elenco cartelle	29	Protezione antifurto	4
Climatronic	53	Formati dati	30	Protezione componenti	4
Luci	51	Impostazioni	30	Protezione proattiva dei passeggeri	50
Sedili	52	MEDIA IN	34		
Service	53	Media supportati	30	R	
Specchietti e tergicristalli	52	Menu principale	28	Radio	22
Impostazioni del dispositivo	17	Requisiti e limitazioni	31	Comando vocale	13
Impostazioni del veicolo	47	Riproduzione	29	Impostazioni	25
Impostazioni standard	20, 53	Scan	29	Impostazioni DAB	26
Inclinazione della superficie degli specchietti -		Scheda di memoria SD	33	Impostazioni FM	26
Abbassamento in retromarcia	52	Selezione della sorgente del segnale	28	Lista delle stazioni disponibili	23
Indicatore multifunzioni	52	Sorgente del segnale	30	Logo emittente	24
Informazioni introduttive	4	USB	33	Memorizzazione delle stazioni radio	23
Ingresso esterno		Utilizzo	28	Menu principale	22
AUX	33	Volante multifunzione	11	Notiziari sul traffico (TP)	24
MEDIA IN	34	MEDIA IN	34	Premessa	22
USB	34	Memorizzazione delle stazioni radio	23	ricerca	23
iPod	34	Menu		Ricerca automatica	23
		Impostazioni del dispositivo	17		
		Media	28		
		Radio	22		
		Setup	17		
		Telefono	36		
		Menu del dispositivo	6		
L					
Lampeggiante cambio corsia	51				
Lane Assist	50				

Utilizzo	22
Volante multifunzione	11
Regolazione sincrona dei due specchietti	52
Ricerca automatica delle stazioni	23
Ricerca delle stazioni radio	23
Ricerca semiautomatica delle stazioni	23
Ricezione radio digitale	
Impostazioni	26
Riproduzione	
Media	29
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)	
Impostazioni	49

S

Scan	
Media	29
Scelta della banda di frequenze	
vedere Menu principale	22
Scelta della stazione radio	
vedere Menu principale	22
Scheda di memoria SD	33
Schermo	6
Schermo del dispositivo	18
Manutenzione	6
Tastiera	9
tastiera numerica	9
Utilizzo	8
Sedili	
Impostazioni	52
Selezione modalità di guida	47
Selezione della sorgente del segnale	
Media	28
Sensore luce - Attivazione delle luci	51
Setup	17
Sistema di controllo della pressione pneumatici	48
Sistema di controllo della pressione pneumatici	50
Sistemi del veicolo	47
Sorgente del segnale	30
Spegnimento del dispositivo	6

START-STOP	48
Stazione	
vedere Menu principale	22
Stazioni radio	
Logo	24
memorizzazione	23
ricerca	23
ricerca automatica delle stazioni	23
Suono	18

T

Tastiera	9, 19
Tasti funzione	8
Teleconferenza	46
Telefonata	45
Telefono	36
Accoppiamento	41
Chiamata rapida di un numero telefonico	43
collegamento rapido	41
collegare al dispositivo	39
Comando vocale	13
Conferenza	46
Elenco delle chiamate	45
Funzioni	43
Impostazioni	38
Inserimento di un numero di telefono	43
Interruzione della connessione	42
Menu principale	37
Messaggi a video	37
Profili Bluetooth	39
Rubrica telefonica	44
Selezione del telefono	41
Volante multifunzione	12
Tergitura automatica del lunotto	52
Tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia	52
Tilevazione della stanchezza	50
TP (Notiziari sul traffico)	24

U

Unità	19
USB	33, 34
Utilizzo	
Radio	22
Utilizzo del dispositivo	8
Display MAXI DOT	10
Leva di comando	10
Schermo del dispositivo	8
Volante multifunzione	11, 12

V

Volante multifunzione	
Media	11
Radio	11
Telefono	12
Volume	
disattivare	7
impostare	7

ŠKODA AUTO a.s. lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni che concernono le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, le norme e le funzioni dei veicoli rispecchiano il livello di informazioni acquisite al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo o saranno disponibili solo in determinati mercati; ulteriori informazioni sono disponibili presso i partner ŠKODA. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

È vietata la ristampa, la riproduzione, la traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo, anche parziale, senza l'autorizzazione scritta di ŠKODA AUTO a.s..

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati alla ŠKODA AUTO a.s..

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Bolero
Infotainment italsky 11.2013
S00.5614.23.50
5E0 012 750 EC